

الأسلوب المجازي والريثوري في ديوان "قاموس العاشقين" لنزار قباني
(دراسة أسلوبية)

بحث جامعي

إعداد:

ليليك عفيفة

رقم القيد: ١٧٣١٠٠٧٤



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

الأسلوب المجازي والريثوري في ديوان "قاموس العاشقين" لنزار قباني
(دراسة أسلوبية)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S1)
في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

ليليك عفيفة

رقم القيد: ١٧٣١٠٠٧٤

المشرف:

الدكتور الحاج سوتامان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأنني الطلبة :

الاسم : ليليك عفيفة

رقم القيد : ١٧٣١٠٠٧٤

موضوع البحث : الأسلوب المجازي والريتوريكي في ديوان "قاموس العاشقين"

لنزار قباني (دراسة أسلوبية)

حضرته وكتبته بنفسه وما زدت من إبداع غربي أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحرير بمالانج، ٧ ديسمبر ٢٠٢١

الباحثة



ليليك عفيفة

رقم القيد: ١٧٣١٠٠٧٤

تصريح


هذا تصريح بأن البحث الجامعي للطالبة باسم ليليك عفيفة تحت العنوان: "الأسلوب المجازي والريثوريكي في ديوان "قاموس العاشقين" لنزار قباني (دراسة أسلوبية)", قد تم فحصها ومراجعتها من قبل المشرف وهي صالحة للتقديم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الإختبار النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا ملك إبراهيم مالانج.

مالانج، ٧ ديسمبر ٢٠٢١

الموافق

المشرف

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها


الدكتور عبد الباسط، الماجستير
رقم التوظيف :
١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١


الدكتور الحاج سوتامان، الماجستير
رقم التوظيف :
١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

المعرف

عميد كلية العلوم الإنسانية

الدكتور محمد فيصل
رقم التوظيف : ١٩٧٤٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٤

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : ليليك عفيفة

رقم القيد : ١٧٣١٠٠٧٤ :

موضوع البحث : الأسلوب المجازي والريثوريكي في ديوان "قاموس العاشقين"
لنزار قباني (دراسة أسلوبية)

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (SI) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية
العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٩ نوفمبر ٢٠٢١

لجنة المناقشة

التوقيع



١. نور حسنية، الماجستير (رئيس اللجنة)

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠٢٢٣٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



٢. الدكتورة معصمة، الماجستير (المختبر رئيسي)

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٦٠٤٢٠٢٤



٣. الدكتور الحاج سوتامان، الماجستير (السكرتير)

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

المعزف



عميد كلية العلوم

الدكتور محمد فيصل

رقم التوظيف : ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤

استهلال

إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ (صحيح مسلم)

“Sesungguhnya Allah itu indah dan menyukai keindahan” (HR. Muslim)

إهداء

أهدي هذا البحث إلى:

أبي عبد الخالق بن قمري (فاناري)
أمي حصن المنورة بنت عبد الوهاب

زوجي سلامة توفيق بن رملي
أختي صغيرة نور عالية وعاملة نحلة

جدي عبد الوهاب

جدتي عصفية

المرحومة جدتي روسيانية

المرحوم جدي قمري (فاناري)

المرحوم أستاذي حسين

أستاذي زين الرحمن

عسى الله أن يحفظهم ويحبهم ويرزقهم الجنة

توطئة

الحمد لله الذي الجميل يحب جمال. الصلاة والسلام على سيد المرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. بعون الله ورضا الله استطاعت المؤلفة استكمال البحث بعنوان: الأسلوب المجازي والريثوريكي في ديوان "قاموس العاشقين" لنزار قباني (دراسة أسلوبية)، كشرط للامتحان النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. ويدرك المؤلف أن عملية كتابة هذه الرسالة لا يمكن فصلها عن توجيهات ونصائح والدعاء من الأطراف المختلفة. وبهذه المناسبة أقدم شكر لاطراف الذين ساعدوني في استكمال هذا البحث.

١. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد زين الدين، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج

٢. فضيلة الدكتور محمد فيصل، عميد كلية العلوم الإنسانية

٣. فضيلة الدكتور عبد الباسط، الماجستير، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

٤. فضيلة الدكتور الحاج حلمي سيف الدين، الماجستير، كالمشرف الأكاديمي

٥. فضيلة الدكتور الحاج سوتامان، الماجستير، كالمشرف في كتابة هذا البحث الجامعي.

٦. جميع المعلمين في قسم اللغة العربية وأدبها

٧. جميع أصدقائي "المتني" في قسم اللغة العربية وأدبها ٢٠١٧

مالانج، ٧ ديسمبر ٢٠٢١

الباحثة

ليليك عفيفة

رقم القيد: ١٧٣١٠٠٧٤

مستخلص البحث

عفيفة، ليليك. ٢٠٢١. الأسلوب المجازي والريثوريكي في ديوان "قاموس العاشقين" لنزار قباني (دراسة أسلوبية). البحث الجامعي. قسم اللغة العربية وأدبها. كلية العلوم الإنسانية. الجامعة مولانا مالك أبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مشرف : الدكتور الحاج سوتامان، الماجستير

الكلمات المفتاحية : أسلوب اللغة، المجازي، والريثوريكي، ديوان قاموس العاشقين

في العمل الأدبي، وخاصة الأدب المكتوب، غالبًا ما يعرض المؤلف قيمة جمال عمله. هذا ينطبق أيضًا في كثير من الأحيان على الأعمال الشعرية الأدبية. عادة ما يقوم المؤلفون بطرق مختلفة لزيادة قيمة الجمال في شعرهم. واحد منهم باستخدام أسلوب اللغة. سواء في شكل استخدام أساليب اللغة المجزية والريثوريكية. يهتم الباحثة بدراسة استخدام الأسلوب اللغوي في العمل الأدبي في ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني كأحد العمليات لتعرف استخدام الأسلوب اللغوي في الأعمال الشعرية الأدبية. بالإضافة إلى ذلك، تريد الباحثة أيضًا معرفة وظائف أسلوب اللغة التي يحتوي عليها.

الغرض من هذه الدراسة هو (١) ذكر وشرح أشكال أسلوب اللغة المجزية في ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني (٢) ذكر وشرح أشكال أسلوب اللغة والريثوريكية في ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني (٣) اكتشاف وظيفة أساليب اللغة المجزية والريثوريكية في ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني. تستخدم الباحثة منهج تحليل الدراسة المكتبية بمنهج وصفي نوعي. مصادر البيانات الأولية المستخدمة في هذه الدراسة هي ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني والكتب المتعلقة بدراسة أسلوب اللغة كمصادر ثانوية. استخدمت الباحثة طريقة القراءة والكتابة والترجمة في جمع البيانات لتحليلها. وفي الوقت نفسه، في طريقة تحليل البيانات، يستخدم الباحث تقنية تحليل البيانات الخاصة بـ Miles Huberman التي تتكون من تقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج.

تم العثور على نتائج هذه الدراسة ٤ أشكال لأساليب اللغة المجزية تتكون من (١) ١٢ بيانات أسلوب لغة الاستعارة المكني (Personifikasi) (٢) ٢ بيانات أسلوب لغة أنطونوماسيا (Antonomasia) (٣) ٣ بيانات أسلوب إستعارة (Metafora) و (٤) ٤ بيانات أسلوب متشابه (Simile). بالإضافة إلى ذلك، كان هناك أيضًا ٧ أشكال من أسلوب اللغة الريثوريكية تتكون من (١) ٢ بيانات أسلوب اللغة السجع (Asonansi) (٢) ٢ بيانات أسلوب اللغة أسينديتون (Asindeton) (٣) ١١ بيانات أسلوب اللغة بوليسينديتون (Polisindeton) (٤) ٩ بيانات أسلوب اللغة السبقية (Anafora) (٥) ٥

البيانات أسلوب اللغة الشبقية (Erotesis) (٦) ١ بيانات أسلوب اللغة المبالغة (Hiperbola) (٧) ١
بيانات أسلوب اللغة مفارقة (Paradoks). وظائف أسلوب اللغة هي لتجميل الشعر أو إظهار صفاته
الجمالية، زيادة الانطباع والتأثير، يعطي انطباعاً أكثر حيوية، تستحضر جو معين، التنكر، التأكيد،
و إعطاء المزيد من الخيال.

ABSTRACT

Afifah, Lilik. 2021. *Figurative And Rhetorical Language Styles In The Poems Collection Of "Qamus Al Ashiqin" by Nizar Qabbani (Stylistic Analysis)*. Thesis Research. Arabic Language and Literature Departmen. Faculty of Humanity. State Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor : Dr. H. Sutaman, M.A.

Keyword : Language Style, Figurative, Rhetorical, Diwan Qamus Al Ashiqin

In a literary work, especially written literature, usually an author often puts forward the value of the beauty of his work. This also often applies in literary works of poem. Authors usually do various ways to increase the value of beauty in their poem. One of them is by using language style. Both in the form of the use of figurative and rhetorical language styles. Researchers are interested in examining the use of language style in the literary work of Diwan Qamus Al Ashiqin by Nizar Qabbani as a process to determine the use of language style in poem literature. In addition, researchers also want to know the functions of the language style contained in it.

The purpose of this study is to (1) mention and explain the forms of figurative language style in Nizar Qabbani's Diwan Qamus Al Ashiqin (2) mention and explain the forms of rhetorical language style in Nizar Qabbani's Diwan Qamus Al Ashiqin (3) find out function of the figurative and rhetorical style of Diwan Qamus Al Ashiqin by Nizar Qabbani. The researcher uses the library study analysis method with a descriptive qualitative approach. The primary data sources used in this study are the Diwan Qamus Al Ashiqin by Nizar Qabbani and books related to the study of stylistic language styles as secondary sources. Researchers used reading, note-taking and translate techniques in collecting data for analysis. Meanwhile, in the data analysis technique, the researcher uses Miles Huberman's data analysis technique which consists of data reduction, data presentation models and drawing conclusions.

The results of this study were found 4 forms of figurative language style consisting of (1) 12 personification language style data (2) 2 antonomasia language style data (3) 3 metaphori style data and (4) 4 simile style data. In addition, there were also 7 forms of rhetorical language style consisting of (1) 2 assonance style data (2) 2 asyndeton style data (3) 11 polysyndeton style data (4) 9 anaphor language style data (5) 5 data erotesis style data (6) 1 hyperbole style data (7) 1 paradox style data. The functions of the language style are to beautify the poem, to increase the impression and influence, to give a more lively impression, to evoke a certain atmosphere, to disguise, to emphasize and to provide additional imagination.

ABSTRAK

Afifah, Lilik. 2021. Gaya Bahasa Kiasan dan Retoris dalam Kumpulan Puisi “Qamus Al Ashiqin” Karya Nizar Qabbani (Analisis Stilistika). Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab . Fakultas Humaniora. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Dosen Pembimbing : Dr. H. Sutaman, M.A.

Kata kunci : Gaya Bahasa, Kiasan, Retoris, *Diwan Qamus Al Ashiqin*

Dalam sebuah karya sastra, terutama karya sastra tulis, biasanya seorang pengarang sering mengedepankan nilai keindahan dari karyanya. Hal ini juga sering berlaku dalam karya sastra puisi. Pengarang biasanya melakukan bermacam-macam cara untuk meningkatkan nilai keindahan dalam puisinya. Salah satunya adalah dengan penggunaan gaya bahasa. Baik berupa penggunaan gaya bahasa kiasan maupun retoris. Peneliti tertarik untuk meneliti penggunaan gaya bahasa dalam karya sastra *Diwan Qamus Al Ashiqin* karya Nizar Qabbani sebagai salah satu proses untuk mengetahui penggunaan gaya bahasa dalam karya sastra puisi. Selain itu, peneliti juga ingin mengetahui fungsi-fungsi dari gaya bahasa yang terdapat didalamnya.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk (1) menyebutkan dan menjelaskan bentuk-bentuk gaya bahasa kiasan dalam *Diwan Qamus Al Ashiqin* karya Nizar Qabbani (2) menyebutkan dan menjelaskan bentuk-bentuk gaya bahasa retoris dalam *Diwan Qamus Al Ashiqin* karya Nizar Qabbani (3) mengetahui fungsi gaya bahasa kiasan dan retoris *Diwan Qamus Al Ashiqin* karya Nizar Qabbani. Peneliti menggunakan metode analisis studi Pustaka dengan pendekatan kualitatif deskriptif. Sumber data primer yang digunakan dalam penelitian ini berupa dalam *Diwan Qamus Al Ashiqin* karya Nizar Qabbani dan buku-buku yang berhubungan dengan kajian gaya bahasa stilistika sebagai sumber sekunder. Peneliti menggunakan Teknik baca, catat dan terjemah dalam mengumpulkan data untuk dianalisis. Sedangkan dalam Teknik analisis data peneliti menggunakan Teknik analisis data Miles Huberman yang terdiri dari reduksi data, model penyajian data dan penarikan kesimpulan.

Hasil dari penelitian ini adalah ditemukan 4 bentuk gaya bahasa kiasan yang terdiri dari (1) 12 data gaya bahasa personifikasi (2) 2 data gaya bahasa antonomasia (3) 3 data gaya bahasa metafora dan (4) 4 data gaya bahasa simile. Selain itu, ditemukan juga 7 bentuk gaya bahasa retoris yang terdiri dari (1) 2 data gaya bahasa asonansi (2) 2 data gaya bahasa asindeton (3) 11 data gaya bahasa polisindeton (4) 9 data gaya bahasa anafora (5) 5 data gaya bahasa erotesis (6) 1 data gaya bahasa hiperbola (7) 1 data gaya bahasa paradok. Adapun fungsi dari gaya bahasa tersebut adalah untuk memperindah puisi, meningkatkan kesan dan pengaruh, memberikan kesan lebih hidup, membangkitkan suasana tertentu, menyamakan, memberikan penekanan, dan memberikan imajinasi tambahan.

محتويات البحث

صفحة الغلاف	
أ	تقرير الباحثة
ب	تصريح
ج	تقرير لجنة المناقشة
د	استهلال
هـ	إهداء
و	توطئة
ز	مستخلص البحث
ك	محتويات البحث
١	الفصل الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٢	ب. أسئلة البحث
٣	ج. أهداف البحث
٣	د. فوائد البحث
٤	هـ. حدود البحث
٤	و. الدراسات السابقة
٨	ز. منهجية البحث
٨	١- نوعية البحث
٩	٢- مصادر البيانات
٩	٣- طريقة جمع البيانات
١١	٤- طريقة تحليل البيانات
١٤	الفصل الثاني: الإطار النظري

أ. تعريف الأسلوبية	١٤
ب. الأسلوب المجازي	١٨
ج. الأسلوب الريتوريكي	٢٢
د. وظيفة أسلوب اللغة	٢٦
هـ. ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني	٢٩
الفصل الثالث: عرض البيانات وتحليلها	٣٢
أ. أشكال الأسلوب المجازي في ديوان قاموس العاشقين	٣٢
ب. أشكال الأسلوب الريتوريكي في ديوان قاموس العاشقين	٣٨
ج. وظائف أسلوب اللغة المجازي والريتوريكي في ديوان قاموس العاشقين	٤٧
الفصل الرابع: الخلاصة والاقتراحات	٥٨
أ. الخلاصة	٥٨
ب. الاقتراحات	٥٩
المصادر والمراجع	٦٠
ملخص ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني	٦٤
سيرة ذاتية	٦٦

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

العمل الأدبي هو نتيجة الإبداع الذي ولد بسبب ظهور خيال من المؤلف. لا عجب أن العمل الأدبي عادة يحتوي أو يصف شيئاً غير منطقي. ومع ذلك، إذا تم استكشافها بشكل أعمق، فإن نتائج هذه التخيلات تنتج معاني ضمنية جميلة. الشعر من الأعمال الأدبية التي تحتوي محتوياتها على خيال المؤلف الجميل.

الشعر هو عمل أدبي يمكن دراسته من جوانب مختلفة. يمكن دراسة الشعر من ناحية التركيب وعناصره، باعتبار أن الشعر عبارة عن بنية تتكون من عناصر وأدوات شعرية مختلفة (برادويو، ٢٠١٧، ص ٣). ومع ذلك، لا يمكن للجميع فهم معنى أو محتوى القصيدة ككل دون فهم أن الشعر هو الواقع عمل جمالي بأسلوب لغوي منظم بشكل جميل. وهذا ما تحفز الباحثة على تحليل الأعمال الشعرية الأدبية.

في دراسة تحليل اللغة والأدب المعاصرين، تم العثور على مصطلح الأسلوب المجازي والريثوريكي كفكرة جديدة لتغيير وجهة نظر تحليل الأعمال الأدبية، وخاصة تحليل الأعمال الأدبية العربية. ركزت دراسة تحليل الأعمال الأدبية العربية في البداية على تحليل البلاغة فقط، ثم مع دراسة الأسلوبية المجازية والريثوريكية، والبحث عن الأعمال الأدبية العربية يصبح أوسع. يتم تضمين دراسة الأسلوب المجازي والريثوريكي في تحليل اللغة والأدب المعاصرة في دراسة الأسلوبية.

علم الأسلوب هو علم متعلق بأسلوب اللغة (كوتا راتنا، ٢٠٠٩، ص ١٦٧). الأسلوب شيء ينحرف عن استخدامه يهدف إلى خلق الجمال. وهذا الجمال هو ما يظهر عادة في العديد من الأعمال الأدبية بما في ذلك الشعر ويمكن أن يؤدي إلى العديد من الأساليب اللغوية (السوردي، ٢٠٠٨، ص ٧١). أسلوب اللغة في الأعمال الأدبية، وخاصة الشعر، يختلف عن أسلوب يتحدث في الحياة اليومية. وهذا

ما تدفع الباحثة إلى دراسة أسلوب اللغة في الأدب الشعري، خاصة من جانب الأسلوب المجازي والريثوريكي في الدراسات الأسلوبية.

الأسلوب المجازي هو أسلوب تحتوي على معنى غير مباشر وليس معنى حرفياً أو حقيقياً. وفقاً ليوحانس سيهاندي (٢٠١٤، ص ١٣١)، فإن الأسلوب المجازي هو طريقة المؤلف في استخدام اللغة للحصول على تأثير جمالي من خلال التعبير عن الأفكار بطريقة مجازية تؤدي إلى المعاني الحرفية. وفي الوقت نفسه، فإن أسلوب ريثوريكي هو مصطلح يطلق على تقنية استخدام اللغة كفن، والتي تقوم على معرفة جيدة التنظيم (كيراف، ٢٠٠٢، ص ١). أسلوب ريثوريكي هو لغة تُستخدم بطريقة معينة لإحداث تأثيرات ذات مغزى ولكن ليس لمعنى رمزي.

في هذه الحالة وجدت الباحثة أشكال أسلوب المجازي والريثوريكي في ديوان قاموس العاشقين. ديوان قاموس العاشقين هو عبارة عن مجموعة شعرية لنزار قباني وهو دبلوماسي وشاعر مشهور جاء من مدينة دمشق السورية. يترك شعر نزار قباني رسائل كثيرة يمكن أن يحللها النقاد الأدبيون (فاتوني، ٢٠٠٧، ص ١٣٠). يحتوي ديوان قاموس العاشقين على ٤٢ فصلاً شعرياً، جميعها موضوع الإعجاب لامرأة مكتوبة بأسلوب لغوي جميل. الغرض من هذه الدراسة هو معرفة وفهم أشكال أسلوب المجازي والريثوريكي التي تحتوي عليها ديوان قاموس العاشقين ووظائفه.

ب. أسئلة البحث

بناء على التفسير أوضحت في خلفية البحث، قسمت الباحثة الصياغة لهذه

المشكلة إلى الأسئلة التالية :

١. كيف أشكال أسلوب المجازي في ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني ؟
٢. كيف أشكال أسلوب الريثوريكي في ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني ؟
٣. ما هي وظائف أسلوب المجازي و الريثوريكي في ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني ؟

ج. أهداف البحث

بناءً على الأسئلة الواردة في أسئلة البحث السابق، فإن أهداف هذا البحث هي:

١. لاكتشاف وشرح أشكال أسلوب اللغة المجاز في ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني.

٢. لاكتشاف وشرح أشكال أسلوب اللغة الريبوريكي في ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني.

٣. لشرح وظائف أساليب اللغة المجاز والريبوريكي في ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني.

د. فوائد البحث

إنطلاقاً مما شرح قبلها، يمكن تقسيم فوائد هذا البحث إلى نوعين هما:

١. الفوائد النظرية

يفيد هذا البحث لتوفير المعرفة الوسيعة حول دراسات اللغة، خاصة التي المتعلقة بالنظرية الأسلوبية المجازية والريبوريةكية. بالإضافة لذلك، يمكن أن يقدم هذا البحث مساهمة متعمقة في معرفة ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني.

٢. الفوائد التطبيقية

١. للباحثين

يعتبر هذا البحث أداة مفيدة لفهم النظرية الأسلوبية. بالإضافة لذلك، تساعد هذه الدراسة الباحثين لتطوير أدوات الدراسات اللغوية، خاصة في مجال دراسات أسلوب المجازي والريبوريكي.

٢. للقراء

١. كاعتبار مادي في تحليل الدراسات العلمية المتعلقة بهذا البحث

٢. كأحد المراجع في تطوير نظرية تعلم اللغة والأدب وخاصة النظرية

الأسلوبية التي تركز على أسلوب المجازي والريبوريكي.

٣. بالنسبة للطلاب المتخصصين في اللغة العربية وأدبها، يمكن استخدام هذا البحث كمرجع لتعميق تعلم اللغة العربية وكمراجع في دراسة الدراسات العلمية اللغوية أيضاً.

هـ. حدود البحث

في هذا البحث، درست الباحثة ديوان قاموس العاشقين كموضوع البحث ككل محتوياته من ناحية الدراسة الأسلوبية. يقتصر تركيز الدراسة في هذا البحث على أساليب اللغة المجزية والريتوريقية. اختارت الباحثة لتحليل موضوع البحث بأكمله لأن البيانات الناتجة أكثر تعمقاً. بالإضافة إلى ذلك، يوجد في هذا الديوان قاموس العاشقين كثير من أساليب اللغوية يمكن دراسته في الجانب الأسلوبي، وخاصة أساليب اللغة المجزية والريتوريقية. مع وجود العديد من الأمثلة على عرض البيانات من هذا الموضوع، يمكن استخدامها لاحقاً كمرجع لتسهيل فهم استخدام أساليب اللغة المجزية والريتوريقية.

و. الدراسات السابقة

١. ليلي فريدة الحسنة. (٢٠٢٠). وسائل الريتوريق في الخطبة لعلي بن أبي طالب في الكتاب نهج البلاغة. :دراسة أسلوبية. بحث جامعي : جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

يبحث هذا البحث عن نوع ووظيفة وسائل الريتوريق في الخطبة لعلي بن أبي طالب في الكتاب نهج البلاغة و المعنى الوارد في الخطبة لعلي بن أبي طالب في الكتاب نهج البلاغة. البحث هو من البحث الكيفي والوصفي والبحث المكتبي. أما نتائج هذا البحث هي كان خمسة وسائل الريتوريق في الخطبة لعلي بن أبي طالب في الكتاب نهج البلاغة، وهي التكرار والتوازي والمناقضة والذروة والمفاجئ، ولكن يغالب أسلوب التكرار فيها. أما الوظيفة من أسلوب اللغة الذي استخدمه علي بن أبي طالب في خطبته هي للتأكيد الرسائل المذكورة، وإظهار توازن البنية النحوية في الجملة، وتوضيح الرسالة المذكورة. المعنى الغالب في الخطبة لعلي بن أبي طالب هو معنى لتعزيز ولتأكيد

الرسالة الذي تحتوي في أسلوب اللغة التكرار لأن بحث الخطبة لعلي بن أبي طالب عن التوحيد والشريعة الإسلامية التي يجب على كل مسلمين أن يعرفهما.

٢. وهيو موستيكا وآخرون. ٢٠١٨. *Gaya Bahasa Retoris Dan Kiasan Dalam Kumpulan Cerpen Kabut Negeri Si Dali Karya A.A Navis Dan Implementasinya Dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia*. مجلة تعليم اللغة الإندونيسية وأدائها ١ (٧)

ماريس ٢٠١٨، السلسلة ج ٢٤٧-٢٥٣

يهدف هذا البحث إلى وصف أساليب الريتوريكي والمجازي في مجموعة القصص القصيرة Kabut Negeri Si Dali. لأ. أ. نانس. وهذا البحث هو بحث وصفي نوعي. نتائج التحليل في هذا البحث هي كما يلي: (١) أسلوب الريتوريكي في مجموعة القصص القصيرة Kabut Negeri Si Dali، وهي: بليوناسمي، والتعبير الملطف، والتطرح / التساؤل الخطابي، الغلو، والذروة، والنقيض، والمفارقة. الأسلوب الريتوريكي المهيم في جمع القصة القصيرة هو الغلو. (٢) استخدام أسلوب المجازي في مجموعة القصص القصيرة Kabut Negeri Si Dali، بما في ذلك أوسيو، التشبيه، الاستعارة، التجسيد، سينكدوك، الكناية، السخرية، السخرية، السخرية، والرمز. أسلوب المجازي المهيم في جمع القصة القصيرة هو استعارة. يمكن أن يكون أساليب الريتوريكي والمجازي في القصص القصيرة متورطة في عالم التعليم. من خلال دراسة أساليب الريتوريكي والمجازي، المعلمين والطلاب ومن المتوقع أن تكون قادرة على نقدر وتصغي وجود أسلوب في القصة القصيرة الإندونيسية. كل هذه الأمور يمكن تطبيقها في التعليم الرسمي، سواء في المدرسة الثانوية أو كبار مستوى المدارس الثانوية.

٣. سلفية المغفرة. ٢٠١٧. الأسلوب المجازي في سبع سور عن القيامة جزء ٣٠ في القرآن الكريم: دراسة أسلوبية. بحث جامعي: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

كان الغرض من هذا البحث هو تحديد أسلوب المجازي في سبع سور عن القيامة جزء ٣٠ في القرآن الكريم. هذا البحث هو البحث الوصفي النوعي. مصدر البيانات

المستخدم هو القرآن. حاصل من هذا البحث عن الأسلوب المجازي في سبع سور عن القيامة جزء ٣٠ القرآن الكريم يعني ٤٦ آيات . سورة القارعة (تشبيهة ٤،٥ كناية ٨ سخرية ٩ مجاز مرسال ١٠)، سورة الزلزلة (كناية ٧ التشخيص ٢،٤ سخرية ٦،٨ مجاز مرسال ٢،٧)، سورة الغشبية (تشبيهة ١٣ كناية ٢،٤،٨ سخرية ٢ مجاز مرسال ٨،٢٦)، سورة النزعت (كناية ١،٢،٣٤ التشخيص ٣١ سخرية ١١،١٢،١٧ مجاز مرسال ١،٨)، سورة الانفطار (التشخيص ٢ سخرية ٩ مجاز مرسال ٧،٨،١٠،١٤)، سورة المطرفين (كناية ٥،٢٣،٢٦ سخرية ٣٢)، و سورة الانشقاق (كناية ٧،١٠،١٢ التشخيص ٤ سخرية ١١،٢٤ مجاز مرسال ٧،١٠).

٤. أناستازيا تيتا ف. ٢٠١٨. *Jenis Dan Fungsi Gaya Bahasa Kiasan Pada Lirik Lagu Band Naif Dan Payung Teduh*. المجلة العلمية الثقافية التوليفية، ١٢ (٢)، أكتوبر ٢٠١٨، ص. ١٠٧-١١٧.

والغرض من هذه الدراسة هو لوصف أنواع من أساليب اللغة المجازية وظائف من أساليب اللغة المجازية في كلمات الأغاني Naif و Payung Teduh. هذا البحث هو بحث وصفي نوعي. ووجدت نتائج هذه الدراسة أن كلمات أغاني فرقة Naif و Payung Teduh تستخدم أسلوب المجازي وهو (١) تجسيد (٢) تشبيه أو معادلة (٣) استعارة (٤) مفارقة. بالإضافة إلى ذلك، فإن وظيفة أسلوب اللغة التصويرية في كلمات أغاني فرقة Naif و Payung Teduh هي (١) تحميل كلمات الأغنية (٢) إخفاء شيء ما (٣) خلق جو معين (٤) هدف الإقناع أو التذكير أو الإقناع (٥) السخرية.

٥. سوسي فيبرياني وإيميدار. ٢٠١٩. *Gaya Bahasa Retoris Dan Kiasan Najwa*. مجلة تعليم اللغة الإندونيسية *Shihab Dalam Gelar Wicara Mata Najwa Di Trans7* وآدابها. ٢ (٣)، سبتمبر ٢٠١٩، السلسلة هـ ٤٠٨-٤١٤

أهداف هذه الدراسة لوصف أسلوب لغة نجوى شهاب في البرامج الحوارية Mata Najwa في Trans7. تضمنين هذا البحث في البحث النوعي بالطرق الوصفية. مصدر

بيانات البحث هو عبارة عن تسجيلات سمعية وبصرية تحتوي على اقتباسات من أسلوب نجوى شهاب في التحدث. بناءً على نتائج الدراسة، كان هناك ١٧٣ أساليب يتكون من ٤ جناس، ٩ صفة، ١ حُفرة، ٢ فاصلات، ٣ أسينديتون، ٣ بوليسيدنتون، ١ تشاسموس، ٧ علامات حذف، ٨ عبارات ملطفة، ٤ حشو، ٨ وفرة، ٢ periphasis، ٣ تدلي، ٣٤ يفسد، ١ تصحيح، ٢ زائدي، ١٥ استعارة، ١ رمزية، ١٠ تجسيدات، ١ شخصية من الكلام، ١ اسم، ٤ سينكدوك، ٧ أرداد جوية، ٣ تضارمات، ١ الوطاء، ١٦ مفارقة، ٢٠ سخرية، ٢ سخرية. يهدف استخدام هذا الأسلوب الكلام إلى مساعدة نجوى شهاب في التعبير عن أفكارها وعواطفها بحيث يخلق استخدام هذه اللغة دلالات وقيم جمالية معينة لكل من شركاء الكلام وجمهور برنامج Mata Najwa الحوارية.

الاختلاف بين هذا البحث والبحث السابق المذكور أعلاه في الموضوع الدراسة. كان موضوع الدراسة في هذه الدراسة يعني ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني. بينما استخدمت الأبحاث السابق موضوع الدراسة منها (١) خطبة علي بن أبي طالب في كتاب نجل بلاغة (٢) مجموعة القصص القصيرة Kabut Negeri Si Dali لأ.أ. نانس. (٣) سبعة سورة من القرآن عن القيامة في جزء ٣٠ (٤) كلمات الاغنية Naif و Payung Teduh (٥) تسجيل صوتي ومرئي لنجوى شهاب في برنامج Mata Najwa في Trans 7. بالإضافة إلى الاختلافات في الموضوع المستخدمة، هناك أيضًا اختلافات في جوانب تركيز تحليل البحث بين هذه الدراسة والدراسات السابقة. هناك نوعان من الاختلاف بين هذه الدراسة والدراسات السابقة، النوع الأول أن هناك دراسات سابقة تحلل أسلوب اللغة الريتوريكية فقط، والنوع الثاني أسلوب اللغة المجزية فقط. وفي الوقت نفسه، في هذه الدراسة، ندرس أسلوبين من اللغة، وهما أسلوب اللغة المجزية وأسلوب اللغة الريتوريكية.

وفي الوقت نفس، التشابه بين هذا البحث والبحث السابق يكمن في نظرية

التحليلية المستخدمة، في هذه الحالة نظرية التحليلية الأسلوبية. بالإضافة إلى ذلك، هناك العديد من الدراسات السابقة المذكورة أعلاه، التي لها تشابه مع هذا البحث في جانب دراسة المشكلة المطروحة. وهي التشابه في دراسة أساليب اللغة المجزية وأسلوب اللغة الريتوريكية.

ز. منهجية البحث

في البحث العلمي، منهجية البحث أحد الأشياء المهمة التي لا يمكن إغفالها. منهجية البحث هي إجراء أو خطوات لاكتساب المعرفة (سوريانا، ٢٠١٠، ص ٢٤). منهجية البحث هي طريقة تستخدم للحصول على البيانات المطلوبة في البحث وهي طريقة لاستكمال البحث. منهجية البحث المستخدمة في هذا البحث هي.

١. نوعية البحث

هناك ثلاثة أنواع من الأبحاث تستخدمها الباحثة في هذا البحث، وهي البحث الوصفي، والبحث النوعي، والبحث المكتبي. البحث النوعي هو البحث الذي يستخدم للحصول على البيانات والمعلومات المتعلقة بموضوع البحث. ووفقاً لسويونو (٢٠١٠، ص ١٥) ويستخدم البحث النوعي للحصول على بيانات متعمقة، البيانات التي تحتوي معنى.

عرض البيانات في البحث النوعي لا يستخدم الأرقام. في البحث النوعي، يتم تقديم البيانات التي تم الحصول عليها في شكل نصي أو غير رقمي (جاسودارما، ١٩٩٣، ص ١٥). تم عرض البيانات في هذا البحث على شكل نص وصفي الذي يهدف إلى وصف موضوع البحث بالتفصيل والوضوح. وفقاً لسوكماديناتا (٢٠٠٩، ص ٧٢) يهدف البحث الوصفي إلى تعريف حالة أو ظاهرة كما هي.

في جمع البيانات، تستخدم الباحثة دراسة المكتبة الذي يهدف إلى جمع البيانات ذات الصلة أو المتوافقة مع موضوع البحث. يتم الحصول على البيانات من الكتب والمجلات ومصادر القراءة الأخرى. هذا كما أوضح مارديليس (١٩٩٩) أن دراسة

المكتبة هي دراسة تستخدم لجمع البيانات بمساعدة المواد المختلفة في المكتبة مثل الوثائق والكتب والمجلات والقصص التاريخية وما إلى ذلك.

٢. مصادر البيانات

مصدر البيانات هو الموضوع الذي تم الحصول على البيانات منه (سومارسي، ٢٠٠٢، ص ١٠٧). من هذا الفهم، فإنه يمكن أن نخلص أن مصدر البيانات البحث هو حيث تحصل الباحثة وتصفح عن معلومات حول البيانات المراد دراستها. تنقسم مصادر البيانات في هذا البحث إلى نوعين، وهما مصادر البيانات الأساسية ومصادر البيانات الثانوية.

مصادر البيانات الأساسية هي البيانات التي تم الحصول عليها من المصدر الأول باستخدام إجراءات وتقنيات استرجاع البيانات المصممة خصيصاً وفقاً لأهداف البحث (سيف الدين، ٢٠٠٥، ص ٣٦). مصدر البيانات الأساسي هو البيانات التي حصل عليها الباحثة مباشرة من موضوع البحث (بورهانتارا، ٢٠١٠، ص ٧٩) من هذا الفهم، يمكن استنتاج أن مصدر البيانات الأساسي هو مصدر البيانات الأول للباحثة في الحصول على بيانات البحث. كانت مصادر البيانات الأساسية المستخدمة في هذا البحث هو ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني وكتب الدراسات الأسلوبية.

بينما مصدر البيانات الثانوي هو مصدر البيانات الثاني لمصدر البيانات الأساسي. هذا يعني أنه يتم استخدام مصادر البيانات الثانوية لدعم البيانات الأساسي لاستكشاف بيانات البحث المطلوبة. في هذا البحث، كانت مصادر البيانات الثانوية المستخدمة هي الكتب والمجلات أو مصادر القراءة الأخرى المتعلقة بالبحث. مثل كتب النظرية الأدبية العامة والكتب الأسلوبية وغيرها.

٣. طريقة جمع البيانات

في استكمال التحليل، استخدمت الباحثة طريقة جمع البيانات للحصول على بيانات موثوقة. طريقة جمع البيانات هي إحدى المراحل المهمة في البحث. لأن طريقة جمع

البيانات الصحيحة ستنتج بيانات مصداقية عالية والعكس صحيح (راهارجو، ٢٠١١). الغرض من طريقة جمع البيانات هو أن تحصل الباحثة على بيانات دقيقة وطريقة إستراتيجية لإكمال البحث (سوجيونو، ٢٠١٠، ص. ٢٢٤). كانت طريقة جمع البيانات المستخدمة الباحثة هي طريقة القراءة وطريقة الكتابة وطريقة الترجمة. اختيار هذه طريقة لأنها تتوافق مع البحث.

١. طريقة القراءة

طريقة القراءة في هذا البحث مهمة للباحثة، لأن البيانات التي تم الحصول عليها هي نتيجة من قراءة موضوع البحث. تتم طريقة القراءة في البحث العلمي من خلال الاهتمام الذي يركز حقاً على موضوع البحث (راتنا، ٢٠١٠، ص. ٢٤٥). يتم طريقة القراءة من خلال قراءة وملاحظة على كل كلمة وجملة في موضوع البحث. في هذه الحالة تقرأ الباحثة ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني وكتاب الدراسات الأسلوبية.

٢. طريقة الكتابة

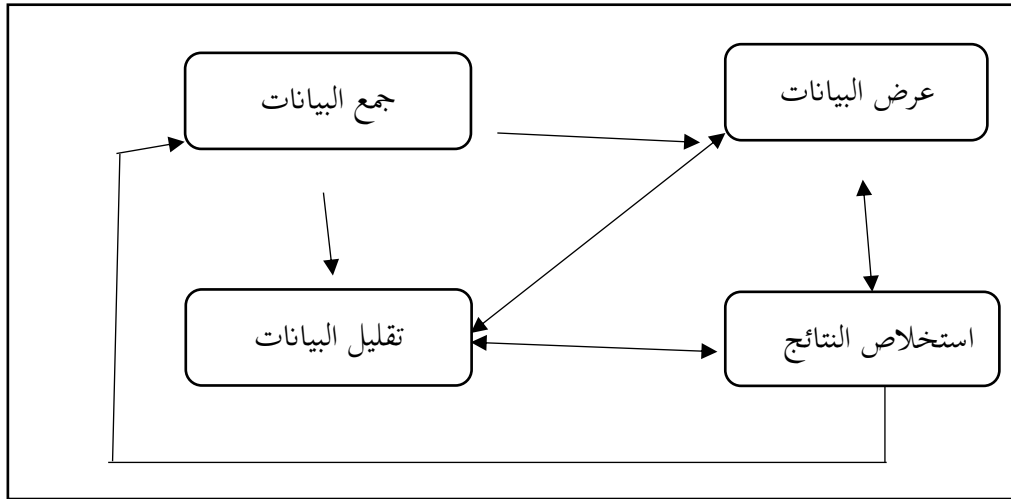
طريقة الكتابة هو كتابة عدة أشكال ذات صلة بالبحث من استخدام اللغة المكتوبة (ماحسون، ٢٠٠٥، ص. ٩٣). تُستخدم طريقة الكتابة لكتابة نتائج البيانات التي تمت قراءتها وملاحظتها سابقاً. البيانات التي تم الحصول عليها من عملية القراءة هي أن هناك عدة أنواع من أسلوب المجازي والريثوريكي وفقاً في ديوان قاموس العاشقين. ثم يتم كتابة نتائج القراءة للتحليل.

٣. طريقة الترجمة

طريقة الترجمة هي طريقة التفسير عن معنى الكلمات والجمل من حيث التعبير المختلفة من كتابته الأولى ان يعبر معنى الجملة في اللغة الأخرى (فيصل، ٢٠١٧، ص. ٢). تستخدم الباحثة هذه طريقة لترجمة الكلمات والجمل والمصطلحات غير المفهومة. تستخدم الباحثة القواميس الإلكترونية في ترجمة هذه المصطلحات.

٤. طريقة تحليل البيانات

بعد جمع البيانات المطلوبة في البحث، فإن الخطوة التالية التي اتخذها الباحثة هي تحليل البيانات باستخدام الطريقة الصحيحة. طريقة تحليل البيانات هي طرق تهدف إلى إيجاد وتحديد ومعالجة وتحليل جميع البيانات التي تم جمعها (سارتيكا، ٢٠١٤، ص ٦٩). تقنية تحليل البيانات هي طريقة لمعالجة البيانات التي تم جمعها في معلومات يمكن ان يفهم ويمكن استخدامها كحل لمشاكل البحث. في تحليل البيانات، استخدمت الباحثة نظرية تحليل البيانات النوعية ميلزهوبرمان Miles Huberman. يصف مايلز هوبرمان عملية تحليل بيانات البحث النوعي على النحو التالي:



رسم بياني طريقة تحليل البيانات النوعية ميلزهوبرمان Miles Huberman

من الرسم البياني أعلاه، يمكن أن نستنتج أن هناك طبيعة تفاعلية بين جمع البيانات وتحليل البيانات (ريجالي، ٢٠١٨، ص ٨٣). تم وصف عملية جمع البيانات نفسها في الفصل الفرعي السابق. هذه هي التقنية المستخدمة لإنتاج بيانات دقيقة. بناءً على الرسم البياني أعلاه، يمكن أيضاً ملاحظة أن تحليل البيانات النوعية هو جهد مستمر ومتكرر. أما بالنسبة لموضوع تقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج، فإنها تصبح صورة نجاح متسلسلة كسلسلة من أنشطة تحليل البيانات المترابطة. فيما يلي

تقليل البيانات وعرضها واستخلاص النتائج:

١. تقليل البيانات

تقليل البيانات هو شكلاً من أشكال التحليل لتحديد البيانات وصقلها وتركيزها وتنظيمها بطريقة يمكن من خلالها وصف الاستنتاجات النهائية والتحقق منها (إزمير، ٢٠١٠، ص. ١٠٣). في هذه طريقة، أجرت الباحثة المراحل التالية:

١. قامت الباحثة بفرز البيانات التي تحتوي على أسلوب

٢. قامت الباحثة بمزامنة البيانات التي تحتوي على أسلوب المجازي والريثوريكي

٣. قامت الباحثة بفرز البيانات غير متعلقة أسلوب المجازي والريثوريكي

٢. عرض البيانات

عرض البيانات هو كيف تقدم الباحثة بيانات البحث بشكل مناسب ويمكن أن يفهم للقراء. لأن نموذج عرض البيانات الصحيح هو الطريقة الرئيسية لإنتاج تحليل نوعي صالح. أكثر شكل شائع من نماذج البيانات النوعية هو نص وصفي (إزمير، ٢٠١٠، ص. ١٣٢). الإجراءات التي اتخذها الباحثة هي:

١. تعرض الباحثة البيانات في شكل جدول

٢. تعرض الباحثة شرحاً لمحتويات الجدول على شكل وصف

٣. تعرض الباحثة البيانات في شكل اقتباسات لبيانات تحتوي على مثال واحد

فقط أو لا تسمح بعرضها في شكل جدول

٣. استخلاص النتائج

طريقة تحليل البيانات الأخر في منهجية البحث هي استخلاص النتائج. كانت الخطوات التي اتخذها الباحثة:

١. تكتب الباحثة الأفكار الرئيسية لكل فصل فرعي من هذا البحث

٢. تقوم الباحثة بتصنيف الأفكار الرئيسية بحيث تكون الاستنتاجات أقصر وأكثر

وضوحًا

٣. تستنتج الباحثة النتيجة النهائية على شكل فقرة.

الفصل الثاني الإطار النظري

أ. تعريف الأسلوبية

كلمة "الأسلوب أو الأسلوبية" هي كلمة مستعارة مشتقة من كلمة *Stylistics* (في اللغة الإنجليزية) أو *Stylistique* (بالفرنسية). الكلمتان مستمدتان من كلمة *Style*، وهي عبارة عن استيعاب لكلمة *Stylus* التي تأتي من اللاتينية (قليوبي، ٢٠١٧، ص ١). *Stylus* يعني أداة ذات طرف حاد تستخدم للكتابة على سطح مطلي بالشمع. ويمكن تفسير على أداة حادة ذات الرؤوس المستخدمة في الكتابة كما الخدش، وجرح، والظعن، واختراق المنطقة المسطحة كأداة للكتابة. هذا المصطلح له دلالة على خدش وظعن مشاعر القارئ، مما تسبب في آثار معينة (نورجياننتورو، ٢٠١٧، ص ٣٩). من هنا معنى *Stylus* الذي يتحول بعد ذلك إلى *Style* يشير بعد ذلك إلى استخدام أسلوب لغة فريد (راتنا، ٢٠٠٩، ص ٨).

فقال نورجياننتورو (٢٠١٧، ص ٤٠) يتميز *style* بخصائص شكلية في القواعد مثل اختيار الكلمات وتركيب الجملة وأشكال اللغة التصويرية والوسائل المجازية واستخدام الريبتيوريك وغيرها. بمعنى آخر، كيف يستخدم كاتب اللغة أو المتحدث اللغة كأسلوب يختاره من حيث اختيار الكلمات والتعبيرات وتركيب الجملة والريبتيوريك وغيرها. وهكذا يمكن أن نخلص إلى أن يمكن أن يكون *style* أنواع مختلفة تبعا لعوامل معينة.

من فهم أعلاه، فإنه يمكن استنتاج أن الأسلوب هو أساسا تقنية. مفهوم التقنية في هذه الحالة هو أسلوب لاختيار التعبيرات اللغوية التي يمكن أن تمثل شيئا يتم التعبير عنه وفي نفس الوقت لتحقيق الجمال (نورجياننتورو، ٢٠١٣). عادةً ما تقدم الأقوال أو التعبيرات في سياق لغوي أسلوب مختلفا. يمكن أن نستنتج أن مفهوم الأسلوب أو الأسلوبية هو دراسة أسلوب اللغة (برادوبو، ٢٠٠٠، ص ٢٦٤).

الشخصية المبكرة التي طورت النظرية الأسلوبية كانت تشارلز بالي. وفقًا لتشارلز بالي، فإن الأسلوب هو مصدر تعبيرى للغة ويستثنى نفسه من الدراسات اللغوية المنظمة لأغراض جمالية (سيهاندي، ٢٠١٤، ص ١٢٧). ينص راتنا (٢٠١٣، ص ١٤٦) على أن الأسلوب هو أحد عناصر الأعمال الأدبية التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة ترتيب اللغة لإثارة جوانب الجمال. ويمكن أيضا أن تفسر الأسلوبية كدراسة من الاختلافات اللغوية التي لها علاقة وثيقة مع السياق الخارجي والسياق الموقع (ساتوتو، ٢٠١٢، ص التاسع).

وقال موزاكي (٢٠١١، ص ١٧٨) تعريف الأسلوب بشكل عام هو دراسة للأعمال الأدبية تتمحور حول استخدام اللغة. وبهذا المعنى، يذكر موزكي أنه بالإضافة إلى استخدامه في لغة الأعمال الأدبية، يستخدم أيضًا في لغات أخرى غير الأعمال الأدبية مثل اللغة في الصحف واللغات الرسمية وغيرها. ومع ذلك، في هذه الدراسة تركز فقط على اللغة الأدبية لأن موضوع البحث المستخدم هو عمل أدبي.

وكثيرا ما يرتبط نظرية أسلوبية مع جوانب اللغة الأدبية. اللغة الأدبية نفسها هي لغة فريدة من نوعها. المعنى لغة تم هندستها وصقلها بهذه الطريقة. استخدام أسلوب لغة أدبية حقا يجب أن يكون مفهوما، وأدركت من قبل الكاتب. لأنه إذا كان الكاتب الأدبي جيدا حقا في لعب أسلوب اللغة وكان ثريا في الأسلوب، فسيكون عمله أكثر روعة.

وقال برادوبو (١٩٩١، الصفحة ١)، يتم تحديد قيمة الفن في الأدب من خلال أسلوب لغته. سيكون عمل أدبي أن يكون أكثر الفنى وجميلة إذا عنصر واحد مع العناصر الأخرى التي تشكل العمل الأدبي لديه توليفة مناسبة. يمكن أن يكون عنصرا في جوانب الشكل أو اللغة أو السياق أو العناصر الأخرى. حتى في عمل الشعر الأدبي، يمكن القول إن عنصر اللغة أكثر أهمية أو أكثر أهمية لتحديد قيمة الجمال من عنصر المعنى (نورجيانتورو، ٢٠١٧، ص ٧٠). ومع ذلك، فإن عنصر المعنى أيضا لا يمكن إزالته تماما بهذه الطريقة. سيكون العنصران أكثر جمالا إذا كان لديهما المجموعة الصحيحة.

وهكذا يمكن القول إن الشعر غير القادر على توفير لحظة شعرية للغة أو لا يستطيع تقديم جوانب مختلفة من اللغة يمكن أن يقال إنه شعر يفشل في تحقيق جوانب جمال اللغة. يوضح هذا أن علم الأسلوب له علاقة وثيقة بجوانب اللغة الأدبية ويظهر أن النظرية الأسلوبية لها دور مهم في لغة الأعمال الأدبية. بالإضافة إلى ذلك، يناقش الأسلوب كيفية فهم ودراسة الأدب من حيث استخدام اللغة من قبل الشعراء. ذكر أتمازاكي (٢٠٠٧، ص ١٥٢) أن الأسلوب هو في الواقع نهج واحد في النقد الأدبي، أي النقد الأدبي الذي يستخدم اللغة كأساس لدراسته.

وبالتالي، يمكن القول إن الشعر الذي لا يستطيع أن يوفر لحظة شعرية للغة أو لا يستطيع تقديم جوانب مختلفة من اللغة يمكن أن يقال إنه شعر يفشل في تحقيق الجانب الجمالي للغة. يوضح هذا أن علم الأسلوب له علاقة وثيقة بجوانب اللغة الأدبية ويظهر أن النظرية الأسلوبية لها دور مهم في لغويات الأعمال الأدبية. بالإضافة إلى ذلك، يناقش الأسلوب كيفية فهم ودراسة الأدب من حيث استخدام اللغة من الشعراء. ذكر أتمازاكي (٢٠٠٧، ص ١٥٢) أن الأسلوب هو نهج واحد في النقد الأدبي، أي النقد الأدبي الذي يستخدم اللغة كأساس لدراسته.

من خلال اعتبار مفهوم أسلوب اللغة بوصفها الاستخدام النموذجي للغة وأيضاً الأسلوبية كما علم من أسلوب اللغة، ومصدر هذا البحث هو جميع أنواع الاتصالات التي تنطوي على اللغة في ذلك، تحدثاً وكتابة. سواء في شكل الأعمال الأدبية أو الأعمال الفنية بشكل عام، وكذلك اللغة المستخدمة في الحياة اليومية. وفقاً لداريبيشير (١٩٧١، ص ١١)، هناك طريقتان لتحديد أسلوب اللغة، أولهما نظرياً يتم تنفيذه للعثور على خصائص استخدام اللغة النموذجي والتي ترتبط عمومًا بالبحث العلمي مثل تحليل العمل الأدبي.

والثاني يتم عملياً من خلال الملاحظة المباشرة لاستخدام اللغة اليومية، على سبيل المثال من خلال استخدام الأمثال المختلفة في الحديث اليومي. لا يمكن الفصل بين الاثنين

لأنه يمكن أيضاً استخدامهما في البحث العلمي أو الملاحظة في لحظة، على الرغم من اختلاف الكائنات المستخدمة. ومع ذلك، إذا كان مرتبطاً بخصائص اللغة المستخدمة، فإن الأسلوب يقتصر بشكل عام على الأعمال الأدبية. وبشكل أكثر تحديداً، الأعمال الأدبية من نوع الشعر.

وفقاً لراتنا (٢٠٠٩، ص ١٣) يرجع استخدام اللغة المميزة في الأعمال الأدبية إلى عدة أمور منها:

١. تؤكد الأعمال الأدبية على عنصر الجمال
 ٢. في نقل رسالة، يستخدم العمل الأدبي وسائل غير مباشرة مثل التفكير، ومظهر، والتمثيل وغيرها
 ٣. الأعمال الأدبية هي فيض من العواطف لا المثقفين
- إن استخدام الأسلوب المميز للغة هنا ليس بمعنى أن اللغة الأدبية تختلف عن لغة الحياة اليومية ولغة العمل العلمي. لا يوجد فرق أساسي مثل المفردات والمعجم بين اللغة اليومية واللغة العلمية مع اللغة الأدبية. اللغة النموذجية المشار إليها هنا هي الخصوصية في عملية اختيار الإملاء والتلاعب والجمع بين الكلمات.
- أسلوب الأدبية هو نوع خاص يستخدمه الكاتب أو المؤلف لتجميل نص عمله الأدبي. وفقاً لإنديراسوارا (٢٠٠٨، ص ٧٣)، تنقسم أسلوب اللغة الأدبية إلى قسمين، هما: (١) الأسلوب الوصفي، وهذا الأسلوب هو أسلوب اللغة كتعبير كامل عن الروح الموجودة في اللغة ويفحص قيمة التعبيرات الخاصة الواردة في اللغة. (٢) علم الأسلوب الجيني هو أسلوب فردي للغة يرى أسلوب اللغة كتعبير فريد عن نفسه.

ومن ناحية أخرى، يميز كراف (٢٠١٠، ص ١١٥-١٢٩) أنواع أسلوب اللغة إلى مجموعتين، خاصة من حيث غير اللغة ومن حيث اللغة. تقسيم نوع أسلوب اللغة من حيث غير اللغة إلى سبع رئيسية، وهي تستند إلى المؤلف، بناءً على الوقت، بناءً على الوسيط، بناءً على الموضوع، بناءً على المكان، بناءً على الجمهور أو القراء، و على أساس

الغرض. وفي الوقت نفسه، عند النظر إليه من وجهة نظر اللغة المستخدمة، يمكن تقسيم أسلوب اللغة إلى أربعة أجزاء، أي بناءً على اختيار الكلمات، بناءً على النغمة، بناءً على بنية الجملة، وعلى أساس ما إذا كان المعنى مباشرًا أم لا.

من كل جزء من أسلوب اللغة وفقًا للجانب اللغوي، يتم تقسيمه إلى عدة أقسام أكثر تفصيلاً. في هذه الحالة، يركز الباحثة بشكل على ملاحظة أسلوب اللغة بناءً على ما إذا كان المعنى مباشرًا أم لا. أسلوب اللغة على أساس ما إذا كان المعنى المباشر أم لا أو يسمى المعنى الضمني، ينقسم إلى اثنين من أكثر أجزاء، وهي على الأسلوب المجازي وأسلوب الريتوريكي.

ب. الأسلوب المجازي

الأسلوب المجازي هو شكل من أشكال التي ينحرف معناه من الاستخدام العام بهدف العطاء وتحقيق تأثير معين، وهما تأثير الجمال (أبرامز، ١٩٩٦، ص ٩٦). معنى من وسائل الانحراف أنه عندما ينظر إليها من معنى استخدام اللغة، أسلوب اللغة المجازي يُصنف على غير عادي لأن المعنى الموضح ليس معنى مباشرًا أو دلالة ولكنه معنى ضمني. بحسب نورجيانتورو (٢٠١٧، ص ٢١٣) أسلوب المجازي هو أسلوب لغوي لا يمكن تفسير معناه وفقًا لمعنى الكلمات التي تتكون منها. لذلك على المرء أن يبحث عن معاني خارج الكلمات في استخدام اللغة. في هذا الأسلوب المجازي، هناك تلاعب بالمعنى في شكل انحرافات عن المعنى المعتاد بهدف تحقيق تأثير الجمال. وفقًا لساتوتو (٢٠١٢، ص ١٥٢) تشكيل الأسلوب المجازي بناءً على المقارنات والتشابه. المقارنة هنا تحتوي على معنيين، وهما المقارنة المباشرة والمقارنة غير المباشرة. تطوير المقارنة غير المباشرة في الأصل من القياس.

يجادل برادويو (٢٠٠٩، ص ٦٢) بأن وجود اللغة المجازي يجعل القصيدة أكثر إثارة للاهتمام، ويخلق نضارة، ويجعلها أكثر حيوية، ويخلق بشكل خاص وضوحًا للتمييز. في هذه الحالة، يكون الأسلوب المجازي قادرًا على مساواة شيء بآخر بحيث تصبح الصورة

أكثر وضوحًا وإثارة للاهتمام وأكثر حيوية. هذا أيضًا مشابه لرأي ألتبيرند (١٩٧٠، ص ١٥) الذي ينص على أن هناك أنواعًا مختلفة من اللغة المجازي، ولكن على الرغم من أنواع مختلفة لديها سمة مشتركة واحدة، وهي ملزمة شيء من خلال ربط ذلك مع شيء آخر بربطه بشيء آخر. أنواع الأسلوب المجازي حسب كراف (٢٠١٠، ص ١٣٦-١٤٥) هي كما يلي:

١. تشبيهة (Simile)

تأتي كلمة *simile* من اللاتينية التي تعني "مثل" (تاريجان، ٢٠١٣، ص ٩). المثل هو مقارنة بين شيئين متعارضين بشكل أساسي ويتم اعتبارهما متشابهين عن عمد. يقول كراف (٢٠١٠، ص ١٣٨) أن التشبيهات هي مقارنات المباشرة. المقصود من المقارنة المباشرة هنا هو أنها تنص مباشرة على شيء مماثل لشيء آخر. أن التشبيهية هي الشكل المقارنة المباشرة بين شيئين مختلفين يمكن أن يكونا أشياء، أو جسدية، أو أفعالاً، أو مشاعر تستخدم عادةً كلمات مقارنة المباشرة في الطبيعة. عادةً ما يستخدم أسلوب اللغة تشبيهية بعض الكلمات التي وظيفة كعلامات مقارنة مباشرة مثل: الكلمات مثل، كما وما إلى ذلك. يهدف استخدام التشبيهات لتقديم صورة ملموسة من خلال المقارنة مع الأشياء التي يمكن استشعارها. الغرض منه هو التأكيد على تصوير عملية كتابة قصيدة. على سبيل المثال: وجهك كالقمر، ابتسامتك كالندى في الصباح، عينك كالنجم الشرقي وهكذا.

٢. استعارة (Metafora)

الاستعارة هي نوع من القياس الذي يقارن بين الأشياء مباشرة ولكن في شكل قصير (كيراف، ٢٠١٠، ص ١٣٩). التشبيه والاستعارة هي المجاز المقارن. ومع ذلك، إذا كانت المجاز المتشابهة عبارة عن مجاز مباشر وصريح بين شيء

للمقارنة ومقارنته، فإن الاستعارة هي الشكل المقارنة غير المباشرة أو الصريحة (نورجيانتورو، ٢٠١٧، ص ٢٢٤).

يذكر مويلينو (١٩٨٤، ص ٣) أيضاً أن الاستعارة هي مقارنة ضمنية أو غير مباشرة أو بدون استخدام كلمات مثل أو كما وما إلى ذلك بين شيئين مختلفين. هذا يختلف عن المجاز المتشابهة الذي يستخدم هذه الكلمات كوصلة في جملة أو قافية. يذكر تاريجان (٢٠١٣، ص ١٥) أن الاستعارة هي نوع من اسلوب اللغة المقارنة التي هي الأقصر والأكثر كثافة وترتيباً بدقة.

في المجاز الاستعارة، تكون العلاقة بين شيء للمقارنة بمقارنته موحية فقط أو لا توجد إشارة صريحة إلى المقارنة كما ذكرنا سابقاً. هذا يعني أنه يجب على القارئ أن يجد المعنى المقصود بشكل فردي. يثا ما مقارنة يمكن أن يكون في شكل خصائص مادية أو خصائص أو ظروف أو أنشطة أو أي شيء آخر يجب العثور عليه بالكامل لفهم المعنى المقصود.

٣. رمزية (Alegori)

كلمة رمزية مأخوذة من اليونانية "allegorein" التي تعني التحدث بشكل مجازي (تاريجان، ٢٠١٣، ص ٢٤). في الواقع، هناك أوجه تشابه في الخصائص بين الاستعارة والرمز، أي وجود عنصر يقارن بعنصر المقارنة. إذا كان هناك شيء في استعارة المقارنة يتم التعبير عنه في سطور معينة، فإنه يختلف عن الرمزية حيث تغطي مقارنة هذه المجاز المعنى الكامل للنص المعني.

في جوهرها، والرمز هو القصة التي تحتوي على معنى المجازي (كيراف، ٢٠١٠، ص ١٤٠). يجب أن يؤخذ المعنى المجازي من أسفل سطح القصة. عادة ما يحتوي الرمز على صفات أخلاقية أو روحية للإنسان. عادةً ما يحتوي الرمزي على قصص طويلة ومعقدة ذات أهداف خفية (تاريجان، ٢٠١٣، ص ٢٤). بعبارة أخرى، فإن العنصر الأساسي في المجاز الرمزي هو تقديم شيء مخفي.

٤. الاستعارة المكنية (Personifikasi)

الاستعارة المكنية هي أسلوب لغة مجازي يصف الأشياء الجامدة أو غير الحية (كراف، ٢٠١٠، ص ١٤٠). بمعنى آخر، يتم وصف الأشياء الجامدة أو غير الحية كما لو كان لديهم نفس طبيعة البشر. لذلك، إذا استخدمنا هذه المجاز، فإننا نعطي خصائص الصفات الشخصية للناس للأشياء الجامدة (ديل، ١٩٧١، ص ٢٢١).

ومن الأمثلة على استعمال هذه المجاز: مطر يسقي الغيوم. في هذا المثال، كلمة مطر هي كائن غير حي. في حين أن كلمة "تدفق" ليست في الواقع من سمات المطر ولكنها فعل يمكن أن يقوم به الإنسان. هذا المثال هو أحد التطبيقات من الاستعارة المكنية المجاز حيث كائن جماد (في هذه الحالة هو المطر) وصفت بأنها الطبيعة البشرية، وهي سقي.

٥. إشارة (Alusi)

إشارة هي نوع من المرجعية التي يحاول تشير إلى أوجه التشابه بين الأشخاص والأماكن أو الأحداث. بمعنى آخر، هذا أسلوب اللغة هو أسلوب لغة يشير بشكل غير مباشر إلى حدث أو شخصية بناءً على افتراض أن هناك معرفة يمتلكها المؤلف أو القارئ وقدرة القارئ على التقاط المعنى الذي يقصده المؤلف.

٦. الاسم المستعار (Eponim)

الاسم المستعار هو اللغة المجازية في الشخص الذي اسمه كثيرا ما يرتبط مع سمة معينة أن يتم استخدام اسم للتعبير عن هذه الصفة.

٧. سينكدوك (Sinekdoke)

سينكدوك هو مصطلح أسلوب، والذي يذكر جزءًا من الاسم بدلاً من الاسم بالكامل أو العكس (مويلونو، ١٩٨٤، ص ٣). يذكر كيراف (٢٠١٠،

ص ١٤٢) أيضًا بأن سينكدوك هو أسلوب لغة رمزية يستخدم جزءًا من شيء ما للتعبير عن الكل (*past pro toto*) أو يستخدم الكل للتعبير عن جزء (*totum pro parte*).

٨. أنطونوماسيا (Antonomasia)

أنطونوماسيا هو شكل خاص من أشكال سينكدوك في شكل استخدام الصفات لتحل محل الأسماء، أو الألقاب الرسمية، أو المناصب لتحل محل نفسها. مع معانٍ أخرى، فإن أنطونوماسيا هو أسلوب لغوي يستخدم لقبًا رسميًا أو منصبًا كبديل عن الاسم. على سبيل المثال: سيحضر رئيس إندونيسيا اجتماعًا. كلمة "رئيس" في الجملة هي لقب رسمي يحل محل اسم زعيم الدولة.

٩. السخرية (Ironi)

السخرية هي إشارة تريد أن تقول شيئًا بمعنى مختلف عما هو موجود في سلسلة الكلمات. بعبارة أخرى، السخرية هي أسلوب لغوي مجازي، يعبر عن معنى مخالف لقصد السخرية (تاريخان، ٢٠١٣، ص ٦١).

١٠. بارونوماسيا (Paronomasia)

بارونوماسيا هو أسلوب لغة مجازية يستخدم التورية في شكل تشابه صوتي ولكن هناك فرق كبير في المعنى.

ج. الأسلوب الريتوريكي

وفقًا لألتنبيرند (١٩٧٠، ص ٢٢)، فإن الأسلوب الريتوريكي أو الوسائل الريتوريكي هي وسائل شعرية في شكل خداع أو تكتيكات فكرية. بهذه الحيلة يحاول الشاعر جذب الانتباه والأفكار لجعل القراء يتأملون فيما يطرحه الشاعر في عمله. بالنسبة للقارئ، عادة ما تسبب هذه الوسيلة الريتوريكية توترًا شعريًا، لذلك يجب أن يكون القارئ قادرًا على فهم والتفكير في التأثير الذي أحدثه الشاعر وما يقصده. من ناحية أخرى، يذكر كراف (٢٠١٠، ص ١٢٩) أن الأسلوب الخطابي هو أسلوب لغوي هو مجرد انحراف عن التركيبات العادية لتحقيق تأثيرات معينة.

أسلوب اللغة الريتوريكية هو أسلوب لغوي في شكل تكتيكات هيكلية. يذكر أريستوتيليس (في نورجيانتورو، ٢٠١٧، ص ٢١٢) أن وسائل الريتوريكي هو الأسلوب الذي يتلاعب بالبنية. هذا يعني أن أسلوب اللغة هو أسلوب لغة يطور الهياكل النحوية وأيضًا ترتيب الكلمات يبدو مختلفًا عن الترتيب المعتاد بشكل عام. اللغة المستخدمة في هذا الأسلوب هي لغة تحتوي على عناصر معنى مباشر وما تطويره هو الهيكل أو ترتيب الكلمات. يتم ذلك حتى يصبح الكلام أكثر فعالية لتحقيق تأثيرات معينة.

يهدف استخدام الريتوريكية إلى جعل الكلام أكثر جمالًا وإضفاء الحيوية على التعبير وكذلك الحصول على تأثيرات خاصة ذات قيمة أكبر، سواء فيما يتعلق بأشكال التعبير اللغوي أو الأبعاد المختلفة للمعنى التي يمكن إنشاؤها. استخدام وسائل الريتوريكية لتجميل التعبير اللغوي وتوسيع نطاق المعنى. يوضح كراف (٢٠١٠، ص ١٣٠-١٣٦) أن هناك أنواع من أسلوب اللغة التي تنتمي في هذا النوع من الأسلوب الريتوريكي، بما في ذلك:

١. روي الصدرارة (Aliterasi)

روي الصدرارة هو نوع من أسلوب اللغة التي تستخدم الكلمات التي تبدأ بنفس الصوت (تاريخًا، ١٩٨٥، ص ١٩٧). روي الصدرارة هو أسلوب لغوي في شكل تكرار نفس الحروف الساكنة. عادة ما استخدم هذا أسلوب اللغة في الشعر، أو في بعض الأحيان يستخدم أيضًا في النثر.

٢. السجع (Asonansi)

مثل روي الصدرارة، فإن السجع هو أيضًا أسلوب اللغة في شكل التكرار. ومع ذلك، فإن الاختلاف هو إذا كان روي الصدرارة في شكل تكرار الحروف الساكنة، ثم السجع هو أسلوب لغوي في شكل تكرار نفس صوت العلة. عادة ما يستخدم هذا أسلوب من اللغة أيضًا في الشعر والنثر.

٣. الأناستروفي (Anastrof)

الأناستروفي أو ما يسمى بعبارة أخرى الانعكاس هو أسلوب لغوي ريتوريكي الحصول عليه من طريق عكس ترتيب الكلمات المستخدمة في الجمل (كيراف، ٢٠١٠، ص ١٣٠). يذكر دوكروت وتودوروف (١٩٨١، ص ٢٧٧) أن الأناستروفي هو أسلوب لغوي تبديل أو تغيير في ترتيب عناصر البناء النحوي.

٤. أسينديتون (Asindeton)

أسينديتون هو شكل من أسلوب اللغة في مرجع صلب مضغوط حيث عدة كلمات أو عبارات أو فقرات متساوية لا ترتبط عن طريق الاقتران ولكن هذ الأشكال عادة ما تكون مفصولة بفواصل (كيراف، ٢٠١٠، ص ١٣١).

٥. بوليسينديتون (Polisindeton)

بوليسينديتون هو أسلوب لغوي الذي عكس من أسينديتون. في هذا أسلوب اللغة، ترتبط عدة كلمات أو عبارات أو جمل متتالية ببعضها البعض عن طريق ربط كلمات مثل الكلمة "و" (تاريجان، ٢٠١٣، ص ١٣٧). على سبيل المثال: أين لم تهدأ الطيور ولا مأوى لها ولم تستسلم للظلام لتذهب؟

٦. كياسموس (Kiasmus)

كياسموس هو أسلوب لغوي يتكون من جزأين، سواء كلمات أو جمل متوازنة ومتناقضة مع بعضها البعض، ولكن يتم عكس الصياغة والجمل عند مقارنتها بالآخرين (كيراف، ٢٠١٠، ص ١٣٢). ومن الأمثلة على استخدام أسلوب كياسموس: يشعر الأغنياء بأنهم فقراء، بينما يشعر الفقراء بأنهم أغنياء.

٧. الحذف (Elipsis)

الحذف هو أسلوب لغوي يزيل فيه عنصرًا من الجملة يمكن بسهولة ملؤه أو تفسيره من قبل القارئ أو المستمع بحيث يتوافق العنصر النحوي أو بنية الجملة مع نمط الترتيب السائد (كيرا، ٢٠١٠، ص ١٣٢).

٨. الملطف (Eufemismus)

الملطف هو أسلوب لغة يحتوي على تعبيرات أكثر دقة، بدلاً من التعبيرات التي قد تبدو وقحة أو مهينة، مسيئة، مؤذية، كريهة أو ضارة. على سبيل المثال: لم يكن شقيقه في الأسرة لفترة طويلة (وهي عبارة تعتبر أكثر دقة لقول "يموت")
٩. ليتوتس (Litotes)

ليتوتس هو أسلوب لغة يحتوي على تعبير ينص على شيء إيجابي بشكل سلبي أو شكل متناقض. بعبارة أخرى، التعظيم هو أسلوب لغة يستخدم للتعبير عن شيء ما بهدف الإذلال بالنفس. ليتوتس هو أسلوب لغوي يدلي ببيان حول شيء ما بإنكار العكس (تاريحان، ٢٠١٣، ص ٥٩).

١٠. هيسترون بروتيرون (Histeron Proteron)

هيسترون بروتيرون هو أسلوب لغة تحتوي على نقيض شيء منطقي أو معقول، مثال وضع شيء حدث لاحقاً في بداية الحدث (كيراف، ٢٠١٠، ص ١٣٣). أحد الأمثلة من استخدام هذا أسلوب لغة هو: أن العربة تسير بسرعة أمام الحصان الذي يسحبها.

١١. السبقية (Anafora)

السبقية هي أسلوب لغوي في شكل تكرار الكلمة الأولى في كل سطر أو كل جملة. وفقاً لسوبرابتو (١٩٩١، ص ١١) السبقية هي أشكال التكرار يضع نفس العبارة أمام القصيدة.

١٢. الشبقية (Erotesis)

الشبقية هي نوع من أسلوب لغوي على شكل سؤال يتم استخدامه في خطاب أو كتابة بهدف تحقيق تأثير أعمق وتأکید معقول ولا يتطلب جواباً على الإطلاق. عادةً ما يُطلق على الشبقية أيضاً سؤالاً ريتوريكياً حيث يوجد افتراض بوجود إجابة واحدة ممكنة (كراف، ٢٠١٠، ص ١٣٤).

١٣. المبالغة (Hiperbola)

المبالغة هي نوع من أسلوب اللغة التي تحتوي على بيان مبالغ فيه من طريق المبالغة في شيء يهدف إلى تكثيف وزيادة انطباعها وتأثيرها (تاريجان، ٢٠١٣، ص ٥٥). عادةً ما يتم استخدام هذا الأسلوب إذا كان أحدهم ينوي المبالغة في شيء مقصود مقارنة بالوضع الفعلي (نورجيانتورو، ٢٠١٧، ص ١٢٦).

١٤. مفارقة (Paradoks)

المفارقة هي بيان يتم تفسيره على أنه دائماً ما ينتهي بالتناقض. كراف (٢٠١٠، ص ١٣٦) ينص على أن المفارقة هي أسلوب لغوي يحتوي على تناقض حقيقي مع الحقائق الموجودة.

١٥. تناقض لفظي (Oksimoron)

تناقض لفظي هو المرجعية التي تسعى إلى الجمع بين الكلمات لتحقيق تأثيرات معكسة. أو بعبارة أخرى، هو أسلوب لغة يحتوي على تناقضات باستخدام كلمات معاكسة في نفس العبارة. لذلك أن هذا الأسلوب أكثر كثافة ووضوحاً من التناقض (كراف، ٢٠١٠، ص ١٣٦).

د. وظيفة أسلوب اللغة

عمل أدبي هو وسيلة اللغة. بعبارة أخرى، الأعمال الأدبية هي أساساً أسلوب اللغة نفسه، لذلك من بين العناصر التي تبنيها، يعتبر أسلوب اللغة العنصر الأكثر أهمية في العمل الأدبي (راتنا، ٢٠٠٩، ص ١١٩). الشعر هو أحد الأعمال الأدبية التي تستخدم اللغة أكثر من غيرها أو في هذه الحالة استخدام أسلوب اللغة من أجل إظهار القيمة الجمالية. أو يمكن القول إن الشعر يسود اللغة المكتوبة واستخدام أسلوب مختلفة من اللغة فيه. بدون أسلوب، لا يبدو أن الشعر موجود أو لا يبدو على قيد الحياة.

كما أوضحنا سابقاً، فإن أسلوب اللغة القائم على ما إذا كان المعنى مباشراً أم لا ينقسم إلى قسمين، وهما أسلوب اللغة المجزية والأسلوب الريتوريكية. عادةً ما يُطلق على هذا أسلوب من اللغة المستند إلى المعنى المباشر أو غير المباشر باسم *trope* أو *figure of*

speech (كراف، ٢٠١٠، ص ١٢٩). ومع ذلك، في القرن الثامن عشر، تم استبدال المصطلح *figure of speech*. بصرف النظر عن هذه المصطلحات، يمكننا استخدام كلا المصطلحين (*trope* أو *figure of speech*) بنفس المعنى. هذا هو انحراف لغوي في شكل تهجئة، أو تكوين كلمات، أو بناء (كلمات، جمل، عبارات) أو استخدام مصطلح للحصول على الوضوح، أو التأكيد، أو الزخرفة، أو الفكاهة، أو أي تأثير آخر. وبالتالي، يمكن ملاحظة أن *trope* أو *figure of speech* الذي يتكون من أسلوب اللغة المجزية والأسلوب الريتوريكية له وظائف مختلفة، بما في ذلك تجميل الشعر أو عرض الصفات الجمالية، وزيادة الانطباع والتأثير، وإعطاء انطباع أكثر حيوية، وخلق جو معين، التنكر، والتأكيد، وإعطاء خيال إضافي.

١. تجميل الشعر أو إظهار صفاته الجمالية

الشعر عمل فني شعري يعطي عرضه الأولوية لجوانب الجمال. عادة ما يصنع الشاعر شعره باستخدام كلمة بكلمة مزخرفة بطريقة معينة لجعلها تبدو أكثر جمالا أو تعطي انطباعاً شعرياً عميقاً. الكلمة الشعرية نفسها تحتوي بالفعل على قيمة جمال خاصة للشعر (برادوبو، ٢٠٠٩، ص ١٣). وفقاً لراتنا (٢٠٠٩، ص ١٢١) فإن أهم وظيفة لاستخدام أسلوب اللغة هي إظهار الصفات الجمالية. يمكن تحقيق هذا الجمال بطرق مختلفة، على سبيل المثال من خلال شكل الطباعة وترتيب المقاطع والقافية والأصوات التصويرية واختيار الكلمات والعناصر النحوية واستخدام أساليب اللغة وما إلى ذلك.

٢. زيادة الانطباع والتأثير

في الشعر، عادةً ما يستخدم الشاعر أسلوب اللغة لإعطاء تأثير أكثر عمقاً. ليس من النادر أن يستخدم الشاعر أسلوباً في اللغة يميل إلى المبالغة، وهذا بالطبع يستخدم لجذب الانتباه وإعطاء انطباع وتأثير للقارئ.

٣. يعطي انطباعاً أكثر حيوية

استخدام أسلوب اللغة في الشعر له وظيفة إعطاء الانطباع بالجمال، أحدها يظهر انطباعاً أكثر حيوية. هذا يعني أن المؤلف في أعماله الأدبية يصف عادة شيئاً ميثاً كما لو كان حياً. من المتوقع أن يكون هذا قادراً على جذب أذواق القراء. بالإضافة إلى ذلك، فإنه يخلق أيضاً اتصالاً أو يقوي الإحساس بين القارئ والجماد الذي يصور في استخدام أسلوب اللغة.

٤. تستحضر جو معين

تتمثل إحدى وظائف استخدام أسلوب اللغة في إثارة أو خلق جو معين للقارئ. في هذه الحالة، من المتوقع أن يؤدي استخدام أسلوب اللغة في الأعمال الأدبية إلى تسهيل فهم القراء للجو أو المشاعر التي تشعر بها الشخصيات في الأعمال الأدبية. يمكن أن تختلف حالة الجو المعني مثل الحزن والسعادة والرومانسية وخيبة الأمل وغيرها.

٥. التنكر

في العمل الأدبي، وخاصة الشعر، ليس من غير المؤلف العثور على استخدام أسلوب لغوية يصعب إيجاد معنى لها. وهذا يعني أن على القارئ أن يكتشف بنفسه المعنى الذي يقصده المؤلف في عمله. بالإضافة إلى توفير جوانب الجمال، يستخدم المؤلف هذا النوع من الأسلوب اللغوي لنقل شيء ما بشكل غير مباشر أو لإخفائه.

٦. التأكيد

وظيفة أخرى لاستخدام أسلوب اللغة هي التأكيد. في هذه الحالة، يؤكد المؤلف عادةً على الأشياء التي تعتبر مهمة. يهدف إلى إقناع القارئ أو التأثير فيه على الإيمان بما ينقله المؤلف في عمله. بالإضافة إلى ذلك، فإن وظيفة التأكيد على اللغة في الأعمال الأدبية تهدف أيضاً إلى تعزيز السياق الذي يقصده المؤلف.

٧. إعطاء المزيد من الخيال

تتمثل إحدى وظائف استخدام أسلوب اللغة في إرضاء القارئ. إن أحد الأشياء التي ترضي متذوق الأعمال الأدبية، وخاصة الشعر، هو أن القارئ يشعر بأنه يمنح التسهيلات للتخيل الملموس لشيء يتم التعبير عنه من خلال استخدام اللغة المناسبة. وبالتالي يمكن للقارئ بسهولة التقاط أو تخيل ما يريد المؤلف وصفه من خلال عمله.

هـ. ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني

الشعر هو أحد الأعمال الأدبية التي لا تزال تتطور من العصور القديمة حتى الوقت الحاضر. يمكن تعريف الشعر على أنه نوع من اللغة يتم استخدامه بشكل مكثف أكثر فأكثر مما يقال في اللغة اليومية (سيسوانتورو، ٢٠١٠، ص ٢٣). من التعريف ينص على أن الشعر هو أشكال الأدب الذي يستخدم اللغة كوسيلة للتعبير. كل ما في الأمر أن لغة الشعر لها خاصية، وهي أن التعبير عن اللغة الشعرية أكثر كثافة من اللغة اليومية التي تميل إلى أن تكون معلوماتية. لذلك، فإن الرسالة التي يتم نقلها باستخدام اللغة العادية تكون واضحة أو ليس لها معانٍ متعددة وتجعل اللغة اليومية ليس لها بعد أدبي. من ناحية أخرى، فإن لغة الشعر هي أكثر فنية وتشكل فناً جميلاً.

جمع تعريف آخر للشعر من قبل شاهنون أحمد (١٩٧٨، ص ٣) حيث يستشهد بهذا التعريف عمومًا الشعراء البريطانيون. قال صموئيل تيلور إن الشعر هو أجمل الكلمات في أجمل ترتيب. وكشف صموئيل أن الشاعر يختار الكلمات بشكل صحيح وترتيبها بأفضل طريقة ممكنة، حيث يكون بين عنصر وآخر متعلق بالشعر متوازن ومتناسق للغاية. قال كارلايل إن الشعر هو فكر موسيقي يفكر الشاعر في تأليف الشعر بصوت يانع مثل الشعر في شعره. ووفقاً له، فإن الكلمات التي كتبها الشاعر مرتبة بطريقة تبرز بسبب مزيج من صوتين مثل الموسيقى.

لدى ووردزورت فكرة أن الشعر هو تعبير تخيلي عن المشاعر. من هذه التعريفات، يمكن ملاحظة أن هناك اختلافات في الرأي فيما يتعلق بتعريف الشعر نفسه. ومع ذلك،

يذكر شانون أحمد (١٩٧٨، ص ٣-٤) أنه إذا جمع بين عناصر هذه التعريفات المتعددة، فيمكن استخلاص استنتاجات حول المعنى الحقيقي للشعر. هذه العناصر هي المشاعر، والخيال، والأفكار، والإيقاع، والنبرة، والانطباعات الخمس للحواس، والكلمات المجزية، وترتيب الكلمات، وكذلك المشاعر.

لذلك يمكن الاستنتاج أن الشعر هو تعبير عن الأفكار التي تثير المشاعر التي تحفز أيضًا خيال الحواس الخمس بصيغة إيقاعية. الشعر هو تسجيل وتفسير للتجربة الإنسانية المهمة وتحولت في أكثر الصور التي لا تنسى (برادوبو، ٢٠٠٩، ص ٧) يمكننا أن نعرف من الوصف أعلاه أن الشعر عمل أدبي ينشأ من خيال الشاعر.

كما نعلم بالفعل أن الشعر له دور مهم للغاية، لأنه من خلال اللغة يستطيع الشاعر أن يصب أو يعبر عن خياله. اللغة نفسها هي مادة خام للكاتب (بانجيرانج، ٢٠١٧، ص ٣). يقول ويلك ووارن (١٩٩٧، ص ١٩٨) أن كل عمل أدبي هو مجرد مجموعة مختارة من أجزاء من لغة معينة. عادة ما يقال إن اللغة الأدبية، خاصة في الشعر، انحراف عن اللغة العادية. هذا يدل على أن اللغة في الشعر تتميز باستخدام أسلوب اللغة في شكل أسلوب اللغة المجازية أو أسلوب بلاغية أو أسلوب أخرى. يستخدم العديد من الشعراء من جميع أنحاء العالم أسلوب مختلفة من اللغة في شعرهم، من الشعراء المعاصرين إلى الشعراء القدامى. من الشعراء المعاصرين الذين استخدموا أساليب لغوية مختلفة في شعره نزار قباني.

اسمه الكامل هو نزار توفيق قباني، لكنه المعروف باسم نزار قباني. نزار قباني هو ناشر وأيضاً الشاعر العربي الشهير من دمشق. ولد في ٢١ مارس ١٩٢٣ (فتوي، ٢٠٠٧، ص ١٢٩). يُعرف نزار قباني ببراعته في كتابة الشعر منذ صغره. ورثه ميله نحو الشعر عن والده وجده اللذين كان لهما أيضًا حب للفن. بصرف النظر عن كونه شاعرًا مشهورًا، فإن قباني دبلوماسي نشط في بلدان مختلفة مثل بيروت والقاهرة وأنقرة ولندن وبكين ومدريد.

ومع ذلك، في عام ١٩٦٦، استقال قباني من مهمته الدبلوماسية لتأسيس دار نشر خاصة به في بيروت.

نشر نزار قباني عدة مختارات شعرية. عُرف عن قباني قدرته على تغيير الشعر الذي كان رسمياً أو أكثر ارتباطاً ويُعتبر مقدساً إلى شعر جميل جداً وأكثر حداثة باستخدام اللغات الخفيفة. يتدفق شعره بمفردات مشتركة وبناء جملة معقول. وبالإضافة إلى ذلك، نزار قباني هو أيضاً مشهورة الشاعر الذي لديه طابعه الخاص في شعره. نشر نزار قباني عدة مختارات شعرية. عُرف عن قباني قدرته على تغيير الشعر الذي كان رسمياً أو أكثر ارتباطاً ويُعتبر مقدساً إلى شعر جميل جداً وأكثر حداثة باستخدام اللغات الخفيفة. يتدفق شعره بمفردات مشتركة وبناء جملة معقول. بالإضافة إلى ذلك، يشتهر نزار قباني بكونه شاعرًا له طابعه الخاص في شعره. معظم شعر تصف الحب والرومانسية والمرأة. ومن أشهر أعماله ديوان قاموس العشيقين.

ديوان قاموس العشيقين هو مجموعة من بعض قصائد لنزار قباني. يتكون هذا الديوان من ٦٦ عنوان شعر جميلة جدا. في هذا الديوان، يتمحور الموضوع حول المرأة والحب والمودة. يستخدم هذا الديوان الكثير من الأساليب اللغوية التي تجعل قصائده أجمل. لا يوجد في هذا الديوان أيضاً عدد قليل من القصائد القصيرة عن حب الأعمال. يوضح هذا أن الحب لا يتم التعبير عنه دائماً في القصائد الطويلة. لكن هذا لا يجعل قصائد نزار تفقد جمالها. بأسلوب اللغة الذي استخدمه نزار قباني في شعره يجعل القصائد القصيرة في ديوان قاموس العشيقين أكثر جمالا.

الفصل الثالث

عرض البيانات وتحليلها

أ. أشكال الأسلوب المجازي في ديوان قاموس العاشقين

بناءً على التحليل في هذه الدراسة، وجد الباحثة ٤ أنواع من أساليب اللغة المجازية الموجودة في ديوان قاموس العاشقين لنزار قباني. من بينها الاستعارة المكنية (Personifikasi)، وأنطونوماسيا (Antonomasia)، والاستعارة (Metafora)، والتشبيه (Simile). ينتشر هذا النوع من الأسلوب اللغوي في عدة فصول شعرية بعنوانين مختلفة. فيما يلي شرح لأنواع أسلوب اللغة المجازية الموجودة في ديوان قاموس العاشقين.

١. الاستعارة المكنية (Personifikasi)

وجدت الباحثة ١٢ استخدامًا لأسلوب لغة استعارة المكنية في هذه ديوان. ينتشر استخدام هذا الأسلوب اللغوي في عدة فصول من الشعر. يحدد الباحثة نوع أسلوب اللغة في نوع استعارة المكنية لأن العبارات المستخدمة في الجمل الواردة في ديوان يؤدي إلى خصائص أسلوب اللغة استعارة المكنية. هذا هو وصف الأشياء غير الحية كما لو كانت لها خصائص مثل البشر أو الكائنات الحية.

ومن بين الفصول الشعرية التي تستخدم هذا الأسلوب في اللغة الفصل ١ بعنوان: قاموس العاشقين، في الفصل ٨ بعنوان: لو نحن استقلنا، في الفصل ٢٠ بعنوان: وقبلك كل النساء افتراض، في الفصل ٢٥ بعنوان: تحولات القهوة، في الفصل ٢٦ بعنوان: برقية، في الفصل ٢٧ بعنوان: عندما تركض الأشجار، في الفصل ٣٠ بعنوان: لو ظل عقلي صغيراً، في الفصل ٣٥ بعنوان: الإمبريالية، في الفصل ٤٢ بعنوان: حالة الطوارئ، في الفصل ٤٨ بعنوان: إني لأبحث عن

أنثى تحريري، في الفصل ٥٤ بعنوان: تعديل جديد على القوانين القديم، وفي الفصل ٦٣ بعنوان: الانقلاب.

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة	السبب
١	الفصل ١ بعنوان: قاموس العاشقين	من أينَ طيورُ الحزن تأتي	في كلمة "طيورُ الحزن" يصف طائرًا له صفات شبيهة بالإنسان وهي حزين.
٢	الفصل ٨ بعنوان: لو نحن استقلنا	من نجوم الصيف .. أو من زيد الماء .. وُلدنا	تصف كلمة "من زيد الماء .. وُلدنا" أن رغبة الماء يمكن أن تلد، على الرغم من أن رغبة الماء هي كائن غير حي بينما الكائنات الحية فقط يمكنها أن تلد.
٣	الفصل ٢٠ بعنوان: وقبلك كل النساء افتراض	وكلُّ القصائد كذب	جاء في الجملة أن القصيدة كاذبة، في حين أن من يستطيع أن يكذب هو شاعر أو كائن بشري حي، أما القصيدة فهي مجرد جماد لا يكذب.
٤	الفصل ٢٥ بعنوان: تحولات القهوة	تتثرُ القهوةُ في يدنا وتُصفق من فرح أكوابُ الماء	محتوى القهوة هو الماء الذي هو كائن غير حي ولا يمكن التصفيق، في حين أن

<p>الماء في هذه الجملة يوصف بأنه له طبيعة بشرية يمكنها التصفيق.</p>			
<p>"ضوء القمر" لا يمكن أن يكون ممتناً مثل البشر لأن القمر كائن غير حي. في هذه الجملة يوصف القمر بأنه يمتلك طبيعة بشرية يمكن أن تكون ممتنة.</p>	<p>يشكرني فيها على مواهب ضوء القمر</p>	<p>الفصل ٢٦ بعنوان: برقية</p>	<p>٥</p>
<p>في هذه الجملة، تُشبه الأشجار بالبشر الذين يمكنهم الجري حفاة. في الواقع، لا يمكن للأشجار أن تعمل مثل البشر.</p>	<p>يركض نحوي حافياً كل الشجر..</p>	<p>الفصل ٢٧ بعنوان: عندما تركض الأشجار</p>	<p>٦</p>
<p>في هذه الجملة، توصف الأشجار التي هي كائنات غير حية بأنها بشر يمكنهم كتابة قصيدة</p>	<p>وأنادي الأشجار كي تكتب الشعر..</p>	<p>الفصل ٣٠ بعنوان: لو ظل عقلي صغيراً</p>	<p>٧</p>
<p>توصف الجملة "قولي لشعرك" أن الشعر يمكنه سماع كلمات</p>	<p>قولي لشعرك .. أن ينال إجازة</p>	<p>الفصل ٣٥ بعنوان الإمبريالية</p>	<p>٨</p>

مثل البشر. في الواقع، الشعر هو شيء غير حي لا يسمع			
في هذه الجملة، يوصف الشعر، وهو كائن غير حي، بأنه قادر على الكلام، حيث يجب أن يكون له خصائص شبيهة بالإنسان	شَعْرُ محبوبتي يقولُ كلاماً..	الفصل ٤٢ بعنوان: حالة الطوارئ	٩
يوجد في هذه الجملة حكاية لجماد هو حزن يشبه إنساناً يمكن أن يقطع رأسه أو يقتل. في الجوهر، الحزن لا يمكن أن يقتل مثل البشر.	أنا الذي كانت الأحزان تذبجني..	الفصل ٤٨ بعنوان: إني لأبحث عن أنتى تحريري	١٠
في هذه الجملة، تُشبه الأزهار بالبشر الذين يمكنهم دخول الغرفة بأنفسهم.	لكي تدخل أزهارُ الريبع	الفصل ٥٤ بعنوان: تعديل جديد على القوانين القديم	١١
في هذه الجملة، توصف العين بأنها ذات طبيعة بشرية يمكنها طرح ألف سؤال. على الرغم من	عُيُونُكَ في الليل .. تَطْرَحُ ألفَ سُؤالٍ	الفصل ٦٣ بعنوان: الانقلاب	١٢

أن العيون جزء من البشر، إلا أنها لا تستطيع التحدث مثل البشر.			
---	--	--	--

٢. أنطونوماسيا (Antonomasia)

استخدام أسلوب اللغة أنطونوماسيا في ديوان قاموس العاشقين في نوعين. من بينها في الفصل ٣ بعنوان: ايضاح صغير، وفي الفصل ٤٩ بعنوان: تنويعات على وتر القبلية. يتم تجميع أسلوب اللغة في أنطونوماسيا، لأنه بناءً على التحليل الذي أجراه الباحثة، هناك خصائص في أسلوب اللغة تشير إلى أسلوب اللغة أنطونوماسيا. حيث في أسلوب أنطونوماسيا باستخدام عنوان أو تعيين خاص ليحل محل الاسم.

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة	الجملة خاصة
١	الفصل ٣ بعنوان: ايضاح صغير	ليس حيي لك، يا سيدتي	يا سيدتي
٢	الفصل ٤٩ بعنوان: تنويعات على وتر القبلية	في شعرك الطويل، يا أميرتي	يا أميرتي

في الجملة "يا سيدتي" أعلاه هو استخدام أسلوب اللغة أنطونوماسيا. الجملة "يا سيدتي" هي مصطلح خاص يستخدم ليحل محل الاتصال بالمرأة. وبالمثل في الجملة "يا أميرتي" وهي تسمية خاصة لتحل محل لقب زوجة الملك.

٣. الاستعارة (Metafora)

في استخدام أسلوب اللغة الاستعارة، وجدت الباحثة ٣ أنواع من هذه أسلوب في ديوان قاموس العاشقين. من بينها في الفصل ٤ بعنوان: الأول أنثى أول رجل، في الفصل ٢٢ بعنوان: نزار قباني ملكاً، وفي الفصل ٤٧ بعنوان: ويك إند. يُصنف

استخدام هذا أسلوب اللغة على أنه استعارة لأنه يحتوي على مقارنة غير مباشرة بين شيئين دون استخدام كلمات مقارنة مثل كما، أو مثل وغيرها.

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة	الكلمة
١	الفصل ٤ بعنوان: الأول أنثى أول رجل	فخلال العطلة .. كنت أمُّ القطن الأبيض عن شجر النهدين	القطن الأبيض
٢	الفصل ٢٢ بعنوان: نزار قباني ملكاً	وجهك العرش .. وعيناك الإمارة	وجهك العرش وعيناك الإمارة
٣	الفصل ٤٧ بعنوان: ويك إند	ووجهي خراب ونفسي خراب	ووجهي خراب ونفسي خراب

تجميع استخدام أسلوب اللغة أعلاه في أسلوب الاستعارة لأنه وجود مقارنة ضمنية دون استخدام كلمات مقارنة مثل الكلمات على سبيل المثال أو ما شابه ذلك. على سبيل المثال في الفصل ٤ جملة "القطن الأبيض" هي مقارنة غير مباشرة، فالمعنى الحقيقي لكلمة "القطن الأبيض" هو قطن ذو لون أبيض، لكن إذا نظرتم إلى الجملة التالية فإن المعنى هو الحليب. يعتبر استخدام كلمة "القطن" نفسها مشابهاً للحليب، وهو أبيض اللون. يتم استخدام نمط اللغة بشكل غير مباشر لأنه لا يستخدم كلمة مقارنة. لذلك، يجب على الباحثة أو القراء إيجاد المعنى المقصود بشكل فردي. يمكن بالنظر إلى الجملة قبلها أو بعدها.

في جملة "وجهك العرش .. الك الإمارة"، في كلمة "وجهك العرش" تمثيلية غير مباشرة، وهي دون استخدام الكلمات المقارنة. في جملة "وجهك العرش .. الك الإمارة"، في كلمة "وجهك العرش" حكاية غير مباشرة، وهي عدم استخدام الكلمات المقارنة. كلمة "وجهك" تشبه مثل "العرش" التي تعني شيئاً عالياً أو متوجاً. ثم في جملة "وعيناك الإمارة" يوجد مثل تمثيلية لا يزال مرتبطاً بالجملة

السابقة. كلمة "وعيناك" تساوي "الإمارة" التي تعني مملكة. إن معنى المثلين في الشعر الفصل ٢٢ يوضح أن المرأة هي شيء مهيب ومميز. حيث يقال فيه أنه مملكة أو الإمارات وعرش.

٤. التشبيه (Simile)

وجدت الباحثة ٤ أنواع من التشبيه في ديوان قاموس العشيقين. من بينها في الفصل ٤ بعنوان: بعنوان الأول أنثى أول رجل، في الفصل ١٥ بعنوان: لم تقبلني بيروت وحدي، في الفصل ٥٣ بعنوان: يطيران ضد مرور الزمان، وفي الفصل ٦٥ بعنوان: وحدة حال.

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة	كلمة المقارنة
١	الفصل ٤ بعنوان: الأول أنثى أول رجل	كفابة موسيقى ورُخام	ك
٢	الفصل ١٥ بعنوان: لم تقبلني بيروت وحدي	بعد أن شاهدكِ الناسُ كعصفورٍ جميلٍ	ك
		بعدما كنا معاً نجتازهُ في الليلِ مثل النجمتينِ	مثل
٣	الفصل ٥٣ بعنوان: يطيران ضد مرور الزمان	وما زال نهداكِ مثلَ حصائِيّ سباقِي	مثل
٤	الفصل ٦٥ بعنوان: وحدة حال.	إنّ تسرّبْتُ بين جفونكِ، مثلَ الرمالِ	مثل

تجميع استخدام أسلوب اللغة أعلاه في تشبيهات لأنه وجود أمثال بين اسمين صريحاً أو مباشراً. يستخدم المثل أعلاه كلمات معينة كدليل على المقارنة. تشمل الكلمات المقارنة المستخدمة في أسلوب اللغة أعلاه "مثل و كما/ك".

ب. أشكال الأسلوب الريبوريكي في ديوان قاموس العشيقين

بناءً على نتائج التعريف التي قام بها الباحثة، وجدت الباحثة أن هناك ٧ أنواع من أساليب الريتوريكي الواردة في ديوان قاموس العاشيقين لنزار قباني. من بينها السجع (Asonansi)، أسينديتون (Asindeton)، بوليسينديتون (Polisindeton)، السبقية (Anafora)، الشبقية (Erotesis)، المبالغة (Hiperbola)، و مفارقة (Paradoks). فيما يلي شرح لنتائج تحليل هذ الأنواع من أساليب الريتوريكي:

١. السجع (Asonansi)

بناءً على نتائج الدراسة وجدت الباحثة استخدامين لأساليب لغة السجع في ديوان قاموس العاشيقين الواردة في الفصل ٣١ بعنوان: ما هو الحب؟ وفي الفصل ٥٩ بعنوان: تداخلت.

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة	تكرار الصوت
١	الفصل ٣١ بعنوان: ما هو الحب؟	سمعنا أنه أمرٌ إلهيٌّ فأما بما نحن سمعنا وسمعنا أنه نجمٌ سماويٌّ	نَ
٢	الفصل ٥٩ بعنوان: تداخلت	أخلطُ بين ثغركِ الرقيقِ .. والنَّجْمَةُ وأخلطُ بين جسمكِ الرشيقِ .. والنَّسَمَةُ أغلطُ بين نقطةٍ في آخرِ الكلامِ .. والحلْمَةُ	مَ

يمكن ملاحظة ذلك من خلال استخدام أسلوب اللغة أعلاه، في الفصل ٣١، يستخدم المؤلف كلمات تنتهي بتكرار نفس صوت حرف العلة، أي صوت حرف العلة "نَ". وبالمثل في الفصل ٥٩، يستخدم المؤلف أيضًا كلمات تنتهي بنفس حرف في نهاية الجملة، أي الصوت "مَ". يتم تضمين شكل تكرار الكلمات التي لها نفس صوت حرف العلة في نوع أسلوب السجع.

٢. أسينديتون (Asindeton)

وجدت الباحثة في ديوان قاموس العاشيقين ما يصل إلى نوعين من اللغة أسينديتون المنتشرة في فصلين من الشعر. ومن بينها في الفصل الأول بعنوان: قاموس العاشيقين وفي الفصل الثاني عشر بعنوان: من لا يحبك... يبقى دونما وطن.

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة
١	الفصل ١ بعنوان: قاموس العاشيقين	هؤلاء المدهشين، الطيبين، الرائعين
٢	الفصل ١٢ بعنوان: من لا يحبك ... يبقى دونما وطن	بالله، بالأرض، بالتاريخ، بالزمن بالماء، بالزرع، بالأطفال إن ضحكوا بالخبر، بالبحر، بالأصداف، بالسفن

في جزء الشعر في الفصل الأول أعلاه، توجد جمل هؤلاء المدهشين، الطيبين، الرائعين والتي تتكون من كلمات مكافئة ومترابطة لا ترتبط إلا بفواصل أو عبارات أخرى لا تستخدم الاقترانات لربط الكلمات. وبالمثل في الشعر الفصل ١٢، هناك كلمات، وهي: بالله، بالأرض، بالتاريخ، بالزمن بالماء، بالزرع، بالأطفال إن ضحكوا بالخبر، بالبحر، بالأصداف، بالسفن التي لا تزال مرتبطة ببعضها البعض ومتصلة فقط باستخدام فاصلة. من المثالين السابقين لاستخدام أسلوب اللغة أعلاه، تم تضمينه في فئة أسلوب أسينديتون.

٣. بوليسينديتون (Polisindeton)

وجدت الباحثة ما يصل إلى ١١ أسلوبًا من اللغة بوليسينديتون الواردة في ديوان قاموس العاشيقين. ينتشر هذا الأساليب في عدة فصول شعرية منها الفصل ٣ بعنوان: إيضاح صغير، في الفصل ٣١ بعنوان: ما هو الحب، في الفصل ٣٨ بعنوان: ما فوق اللغة، في الفصل ٣٩ بعنوان: الإحتفال، في الفصل

٤٣ بعنوان: التأتأة، في الفصل ٤٦ بعنوان: الثقافة المعاصرة، في الفصل ٥٢ بعنوان: حوار الأطفال، في الفصل ٥٥ بعنوان: ثورة الخيول، في الفصل ٥٧ بعنوان: البحث عن الزمن الضائع، في الفصل ٦٢ بعنوان: الحب في علبة البريد وفي الفصل ٦٦ بعنوان: ٢٠٠٠ تحت الصفر.

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة	حروف العطف المستخدمة
١	الفصل ٣ بعنوان: إيضاح صغير	زينةً .. أو ترفاً.. أو ورثاً ألبه عند الضجر	أو
٢	الفصل ٣١ بعنوان: ما هو الحب	وقرأنا كُتِبَ التفسير، والتنجيم، والطبّ..	و
٣	الفصل ٣٨ بعنوان: ما فوق اللغة	إنَّه أكبرُ من صوتي ومن إيقاع أحلامي ومن حجم العبارة	و
٤	الفصل ٣٩ بعنوان: الإحتفال	ووحياً كريماً.. أضاءً طريقي، وهذب نفسي، وحرّزَ فكري	و
٥	الفصل ٤٣ بعنوان: التأتأة	والزمان، والمكان، والفُصُولُ	و
٦	لفصل ٤٦ بعنوان: الثقافة المعاصرة	كيفَ شَعُرُ امرأةٍ يصبحُ سقفاً ومِظَلَّةً ومواويل.. وصيفاً.. و (عَتَابَا)..	و

و	بأنه كتابٌ شِعْرٍ وأدبٌ..	الفصل ٥٢ بعنوان: حوار الأطفال	٧
و	مواسمُ الأمطارِ والسُّيُولِ	الفصل ٥٥ بعنوان: ثورة الخيول	٨
أو	سوفَ لا أطلبُ من نهديكِ قمحاً أو نبيذاً..	الفصل ٥٧ بعنوان: البحث عن الزمن الضائع	٩
و	وصوتها.. وكحلها.. وعطرها المثيرِ في البريدِ...	الفصل ٦٢ بعنوان: الحب في علبة البريد.	١٠
و	لم يبق في عينيكِ لا ماءً .. ولا شَجَرٌ .. ولا زَرْعٌ .. ولا ضَرْعٌ .. ولا شِعْرٌ .. ولا نَثْرٌ .. ولا فَرْحٌ قليلٌ أو كثيرٌ..	الفصل ٦٦ بعنوان: ٢٠٠٠ تحت الصفر	١١
أو			

في استخدام أسلوب اللغة أعلاه، يتم تضمينه في فئة أسلوب لغة بوليسينديتون، لأن بعض الكلمات المتوازية والتي لا تزال متصلة ببعضها البعض باستخدام أدوات الربط أو حروف العطف. من بين حروف العطف المستخدمة في عدة فصول من الشعر أعلاه حروف العطف "و" و "أو".

٤. السبقية (Anafora)

من نتائج التحليل وجدت الباحثة أن هناك ٩ استخدامات لأسلوب لغة السبقية المستخدم في ديوان قاموس العاشيقين. يقع أسلوب اللغة في الفصل ٤ بعنوان: أول أنثى أول رجل، في الفصل ٢٠ بعنوان: وقبلك كل النساء افتراض، في الفصل ٣٦ بعنوان: المسؤولية، في الفصل ٣٩ بعنوان: الإحتفال، في الفصل ٤٦ بعنوان: الثقافة المعاصرة، في الفصل ٤٧ بعنوان: ويك إند، في الفصل ٥٧

بعنوان: البحث عن الزمن الضائع، في الفصل ٥٩ بعنوان: تداخلات، و في الفصل ٦٦ بعنوان: ٢٠٠٠ تحت الصفر.

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة	تتكرر الكلمة الأولى
١	الفصل ٤ بعنوان: أول أنثى أول رجل	قبلَ العصر الكنعانيّ.. قبل العصر اليونانيّ قبل العصر الفينيّ	قبلَ
٢	في الفصل ٢٠ بعنوان: وقبلك كل النساء افتراض	ما كان للبحر إسمٌ ولا كان للورد إسمٌ ولا كانَ للشمس إسمٌ ولا كان مرعىً، ولا كان عُشبٌ	ولا
٣	الفصل ٣٦ بعنوان: المسؤولية	مسؤولةٌ عيناكِ عن كتابة الشعرِ وعن تشكُّلِ اللؤلؤِ والمحارِ عن ازدهار الحبِّ، والجنسِ وعن تكاثر الأطفال والأزهارِ وعن خروج الليل من عباءة النهارِ	وعن
٤	في الفصل ٣٩ بعنوان: الإحتفال	وكان انقلاباً على كلِّ شيءٍ وكان خروجاً على كلِّ شيءٍ وكان حُبُولاً وكان طُبُولاً وكان احتفالاً كبيراً	وكان
٥	الفصل ٤٦ بعنوان: الثقافة المعاصرة	كيف حَصُرَ امرأةٌ يُصبحُ نَحْلَةً	كيف

	كيف شَعُرَ امرأةٍ يصبحُ سقفاً ومِظَلَّةً		
إبدأي	إبدأي من أوّل السطر معي إبدأي من أوّل القِشْطَةِ .. والثلج معي إبدأي من زغب الإبط .. ومن فوضى الأساورِ إبدأي من فوق - أو إنْ - شئتِ		
شيئاً	شيئاً من البحرِ شيئاً من الرّمْلِ شيئاً من الكلمات الجميلةِ .. يومَ الأخذِ	الفصل ٤٧ بعنوان: ويك إند	٦
إطمئني	إطمئني إطمئني	الفصل ٥٧ بعنوان: البحث عن الزمن الضائع	٧
أخلطُ	أخلطُ بين ثغركِ الرقيقِ .. والنَجْمَةِ وأخلطُ بين جسمك الرشيقِ .. والنَسْمَةِ أخلطُ بين نقطةٍ في آخِرِ الكلامِ .. والحلْمَةِ	الفصل ٥٩ بعنوان: تداخلات	٨
تعبتُ	وتعبتُ من دوري الصغيرِ تعبتُ من وجهي الملطّخِ بالصباغِ تعبتُ من حَمَلِ المباخرِ	الفصل ٦٦ بعنوان: ٢٠٠٠ تحت الصفر.	٩

تضمن استخدام أسلوب اللغة أعلاه في أسلوب لغة السبقية لأنه في كل سطر أو كل جملة في الشعر يوجد تكرار لنفس الكلمة الأولى. في السبقية، لا يجب أن يكون تكرار الكلمة الأولى فعلاً أو اسماً. هذا يعني أن التكرار في أسلوب السبقية يمكن أن يكون في شكل صفات وكلمات أسئلة وغيرها.

٥. الشبقية (Erotesis)

وجدت الباحثة ما يصل إلى ٥ أنواع من أسلوب اللغة الشبقية الواردة في عدة فصول من الشعر. من بينها الفصل ٣١ بعنوان: ما هو الحب، في الفصل ٣٩ بعنوان: الإحتفال، في الفصل ٤٥ بعنوان: التعريف جديد للوطن، في الفصل ٤٧ بعنوان: ويك إند، في الفصل ٦٣ بعنوان: الانقلاب. فيما يلي مثال وشرح لاستخدام أسلوب اللغة الشبقية.

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة
١	الفصل ٣١ بعنوان: ما هو الحب	ما هو الحب؟
٢	الفصل ٣٩ بعنوان: الإحتفال	ماذا أقدم؟
٣	الفصل ٤٥ بعنوان: التعريف جديد للوطن	فهل المرأة شيء آخر غير الوطن؟
٤	الفصل ٤٧ بعنوان: ويك إند	أعندك وقت؟ لكي نتناول شيئاً من الحب
٥	الفصل ٦٣ بعنوان: الانقلاب	ماذا يُقال؟

في استخدام أسلوب اللغة الشبقية، يستخدم الكاتب عادة نوعاً من الجمل الاستفهامية في شعره. ومع ذلك، لا يتطلب هذا الشكل من الأسئلة إجابة لأنه يوجد عادة افتراض بأن هناك إجابة واحدة محددة فقط. أو إذا كان مرتبطاً بالجملة قبل أو بعده، فعادة ما يقدم إجابة على السؤال. مثل مثال أسلوب اللغة في الفصل

٤٥ ، عند النظر إليه من السطر أو الجملة السابقة، فإن جملة السؤال في هذا الفصل لا تتطلب إجابة على الإطلاق. ها هي الشعر في الفصل ٤٥ :

تعريف جديد للوطن

كَلَّمَا غَنَيْتُ بِاسْمِ امْرَأَةٍ
 أَسْقَطُوا قَوْمِيَّ عَنِّي ، وقالوا:
 “كيفَ لا تكتبُ شعراً للوطنِ؟”
 فهل المرأةُ شيءٌ آخرٌ غيرُ الوطنِ؟
 آه .. لو يدركُ من يقرؤني
 إنَّ ما أكتبُه في الحبِّ ..
 مكتوبٌ لتحريرِ الوطنِ ..

يمكن الاستنتاج أن السؤال "فهل المرأة شيءٌ آخرٌ غيرُ الوطنِ؟" هو تأكيد أو إجابة على البيان السابق الذي ينص على أن سبب كتابة شعر المؤلف هو عن المرأة فقط وليس عن الوطن. ثم أجاب الكاتب على السؤال في صورة سؤال أكد أن المرأة هي أيضا من داخل الوطن. إذن فالسؤال في الحقيقة لا يتطلب إجابة لأنه شكل من أشكال التأكيد. وبالمثل مع أمثلة على استخدام أسلوب اللغة في الفصول الأخرى المذكورة أعلاه. أن أسلوب اللغة في شكل أسئلة أو أسلوب الشبقية لا يحتاج إلى إجابة.

٦. المبالغة (Hiperbola)

لم تجد الباحثة إلا مثالا واحداً على استخدام المبالغة في ديوان قاموس العاشقين. تم العثور على استخدام هذا الأسلوب اللغة في الفصل ٣٧ بعنوان: مليون قمر.

أنتِ لستِ امرأةً عاديةً
 إنَّكِ الدهشةُ .. والتخمين

تم تضمين استخدام الأسلوب اللغة أعلاه في فئة المبالغة لأنها تحتوي على جملة مبالغ فيها. في جزء الشعر أعلاه ، يمكن ملاحظة أن المؤلف يستخدم أسلوب لغة مبالغ فيه للمبالغة في مدح المرأة. يذكر المؤلف أن المرأة استثنائية وقوية ومليئة بالمرأة المبهمة. على الرغم من أن معنى الجملة هو مجرد إعجاب يتم تفسيره باستخدام عبارات مبالغ فيها.

٧. مفارقة (Paradoks)

وبناءً على نتائج الدراسة، وجدت الباحثة استخدامًا واحدًا فقط لأسلوب اللغة مفارقة في شعر قاموس العاشقين. هذا موجود في الفصل ٦٢ من الشعر بعنوان: حب في علبة البريد

يا امرأةً .. أعرفُّها جدًّا , ولا أعرفُّها

تم تضمين نمط اللغة أعلاه في مفارقة لأن الجملة تحتوي على عبارات متناقضة. هذا بيان بمعرفة المرأة وعدم المعرفة بها.

ج. وظائف أسلوب اللغة المجازي والريثوريكي في ديوان قاموس العاشقين

استخدام الأسلوب اللغوي الوارد في ديوان قاموس العاشقين الذي سبق ذكره وشرحه، هناك عدة وظائف لاستخدام الأسلوب. كلاهما في شكل دالة لأسلوب اللغة المجازي والريثوريكي. ومن الوظائف الأسلوبية التي يحتوي عليها في ديوان قاموس العاشقين ما يلي:

١. لتجميل الشعر أو إظهار صفاته الجمالية

لا يمكن إنكار أنه في العمل الأدبي، وخاصة الشعر، تصبح القيمة الجمالية هي الوظيفة الرئيسية. يعد استخدام أسلوب اللغة أحد الطرق لتحقيق هذه القيمة الجمالية. بعبارة أخرى، فإن استخدام الأسلوب اللغوي في هذا الديوان له وظيفته الخاصة. ومع ذلك، فإن وظيفتها الرئيسية هي تجميل الشعر نفسه. بعض الأمثلة هي كما يلي:

نوع أسلوب اللغة	الجملة	الفصل و عنوان الشعر	الرقم
الاستعارة المكنية	يركضُ نحوي حافياً كل الشجرٍ ..	الفصل ٢٧ بعنوان: عندما تركض الأشجار	١
الاستعارة	فخلال العطلة .. كنتُ أُمُّ القطنِ الأبيضِ عن شجر النهدينِ	الفصل ٤ بعنوان: الأول أنتى أول رجل	٢
التشبيه	لم تعد تقبلني بيروت وحدي بعد أن شاهدكِ الناسُ كعصفورٍ جميلٍ فوق رأسي .. سنتينِ	الفصل ١٥ بعنوان: لم تقبلني بيروت وحدي	٣
التشبيه	وما زال تُهداكِ مثلَ حصائِيَّ سباقِ	الفصل ٥٣ بعنوان: يطيران ضد مرور الزمان	٤
أنطونوماسيا	في شعركِ الطويلِ، يا أميرتي	لفصل ٤٩ بعنوان: تنويغات على وتر القبلية	٥
مفارقة	يا امرأةً .. أعرفُها جِداً، ولا أعرفُها	الفصل ٦٢ بعنوان: حب في علبة البريد	٦
السجع	سمعنا أنه أمرٌ إلهيٌّ فآمنا بما نحن سمعنا وسمعنا أنه نجمٌ سماويٌّ	الفصل ٣١ بعنوان: ما هو الحب؟	٧
أسينديتون	هؤلاءِ المدهشينِ، الطيبينِ، الرائعينِ	الفصل ١ بعنوان: قاموس العاشيقين	٨
السبقية	شيئاً من البحرِ شيئاً من الرَّمْلِ	الفصل ٤٧ بعنوان: ويك إند	٩

	شيئاً من الكلمات الجميلة .. يومَ الأخذ		
الشبقية	أعندك وقتٌ ؟ لكي تتناول شيئاً من الحُبِّ	الفصل ٤٧ بعنوان: ويك إند	١٠

في الجدول (١)، تظهر وظيفة تجميل الشعر باستخدام أسلوب لغة الاستعارة المكنية. في جملة "يركضُ نحوي حافياً كل الشجر" يقدم الشاعر أسلوب اللغة إذا فُسر فإن المعنى في الواقع غير منطقي، أي جري الأشجار. ومع ذلك، يستخدم الشاعر هذا الأسلوب من اللغة لوصف الأشياء الجامدة التي يبدو أنها ذات طبيعة بشرية. هذا ليس سوى إظهار قيمة جمال الشعر.

في الجدول (٢)، أظهر الشاعر وظيفة تجميل الشعر في استخدام الجملة "القطن الأبيض". يستخدم الشاعر عبارة "القطن الأبيض" لتجميل الشعر. على الرغم من أن الشاعر يمكن أن يستخدم كلمة "البن" في الجملة لأن المعنى المشار إليه في الجملة هو لبن.

في الجدول (٣) و (٤)، تظهر وظيفة تجميل الشعر باستخدام أسلوب لغة التشبيه. الغرض من استخدام الكلمات المقارنة في المثالين هو ألا تبدو القصيدة رتيبة. كما هو الحال في الجدول (٣)، فإن استخدام جملة "كعصفورٍ جميلٍ" يصف الشخص الذي يطير في رأسه دائماً أو يفكر دائماً في ذلك بطرق أخرى.

في الجدول (٥) يعمل استخدام أسلوب اللغة أنطونوماسيا أيضاً على تجميل الشعر. في المثال أعلاه في ذكر "يا أميرتي" يمكن للشاعر أن يستخدم كلمة "يا زوجتي" لأن كلمة "يا أميرتي" هي في الأساس لزوجة الملك. يهدف هذا النوع من اختيار الكلمات إلى إظهار قيمة جمالية.

في الجدول (٦) يتم استخدام أسلوب اللغة مفارقة حيث يوجد تناقض في أسلوب اللغة. ومع ذلك، يستخدم الشاعر أسلوب اللغة لإضافة قيمة جمالية أعمق لشعره.

في الجدول (٧) توجد وظيفة لتجميل الشعر في استخدام أسلوب لغة السجع. تتم الإشارة إلى هذه الوظيفة من خلال تكرار نفس صوت العلة وهو كلمة "سمعنا، فأمننا، وسمعنا" والتي تنتهي بتكرار صوت العلة "نا".

في الجدول (٨) توجد وظيفة لتجميل الشعر في استخدام أسلوب أسينديتون. حيث يوجد في المثال أعلاه عدة كلمات مرتبطة ومتسلسلة ولكنها غير متصلة باستخدام أداة ربط ويتم فصلها فقط باستخدام فاصلة.

في الجدول (٩) تظهر وظيفة تجميل الشعر من خلال تكرار الكلمة الأولى في كل جملة. يمكن أن يضيف استخدام هذا النوع من أسلوب اللغة السبقية إلى قيمة الجمال في الشعر.

في الجدول (١٠) يُظهر استخدام أسلوب اللغة الشبقية وظيفة تجميل الشعر. في استخدام أسلوب اللغة الشبقية، لا تتطلب الأسئلة المطروحة أي إجابات. ومع ذلك، فهو قادر على جعل الشعر لا يبدو جامدًا ويضيف إلى قيمته الجمالية.

٢. زيادة الانطباع والتأثير

يوجد في ديوان قاموس العاشقين أيضًا استخدام أسلوب لغوي يعمل على زيادة الانطباع والتأثير على القارئ. من بين استخدامات أسلوب اللغة هذه:

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة	نوع أسلوب اللغة
١	الفصل ٣٧ بعنوان: مليون قمر.	أنتِ لستِ امرأةً عادية إِنَّكَ الدهشَةُ .. والتخمين	المبالغة

توضح البيانات أعلاه أن استخدام المبالغة يستخدم لإعطاء انطباع أو تأثير على القارئ. في البيانات أعلاه، يعبر الشاعر عن إعجابه بالمرأة باستخدام أساليب

لغوية مبالغ فيها. يهدف إلى جذب انتباه القارئ ليشعر بإعجاب المرأة المعنية. أو بعبارة أخرى ، فإن استخدام هذا الأسلوب اللغوي يهدف إلى زيادة تأثير إعجاب القارئ بما يقصد الشاعر.

٣. يعطي انطباعاً أكثر حيوية

وظيفة أخرى في استخدام الأسلوب اللغوي في هذا الديوان هي إعطاء انطباع أكثر حيوية. في هذه الحالة يصف الشاعر الجماد كما لو كان حيًا. تم العثور على استخدام أسلوب اللغة التي تعمل على إعطاء انطباع أكثر حيوية في:

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة	نوع أسلوب اللغة
١	الفصل ٢٠ المعنون: وقبلك كل النساء افتراض	وكلُّ القصائد كذب	الاستعارة المكنية
٢	الفصل ٢٥ بعنوان: تحولات القهوة	تتمتُّ القهوةُ في يدنا وتُصفق من فرحٍ أكوابُ الماءِ	الاستعارة المكنية
٣	الفصل ٢٦ بعنوان: برقية	يشكرني فيها على مواهي ضوءِ القمرِ	الاستعارة المكنية
٤	الفصل ٢٧ بعنوان: عندما تركض الأشجار	يركضُ نحوي حافياً .. كل الشجرِ	الاستعارة المكنية

تظهر هذه الوظيفة بشكل أكبر في استخدام أسلوب لغة الاستعارة المكنية. كما هو الحال في الجدول (١)، يظهر الشاعر وظيفة إعطاء انطباع أكثر حيوية من خلال وصف القصيدة بأنها كذبة. كما نعلم أن الشعر هو شيء غير حي، لكن الشاعر يقدمون الطبيعة البشرية على شكل كذبة حتى يصبح الشعر الذي كان في الأصل مادة جامدة أكثر حيوية.

في الجدول (٢)، تظهر هذه الوظيفة من خلال المثل لمحتويات فنجان قهوة، أي الماء الذي يمكن أن يصفق. يهدف هذا التصوير إلى إعطاء انطباع أكثر حيوية عن رغبة الماء التي هي كائن غير حي.

في الجدول (٣) و (٤)، تظهر هذه الوظيفة من خلال تصوير الأشياء الجامدة التي يتم شرحها كما لو كانت ذات طبيعة بشرية تجعلها تبدو أكثر حيوية. في هذه البيانات يتم وصف ضوء القمر والأشجار التي هي كائنات غير حية على أنها ذات طبيعة بشرية في شكل القدرة على الشكر والركض.

٤. تستحضر جو معين

يوجد في ديوان قاموس العاشقين استخدام أساليب لغوية تستحضر الأجواء. يعني أن نزار قباني شاعر هذا الديوان قادر على وصف الأجواء التي يحتويها عمله حتى يشعر القراء بسهولة بالعاطفة أو الجو محل السؤال. تم العثور على أسلوب اللغة الذي يعمل على تستحضر جو معين في:

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة	نوع أسلوب اللغة
١	الفصل ١٥ بعنوان: لم تقبلني بيروت وحدي	بعد أن شاهدك الناس كعصفورٍ جميلٍ فوق رأسي .. سنتين	التشبيه
٢	الفصل ٤٨ بعنوان: إني لأبحث عن أنثى تحريري	أنا الذي كانت ..الأحزان تدبجني	الاستعارة المكنية
٣	الفصل ٤٧ بعنوان: ويك إند	ووجهي خرابٌ ونفسي خرابٌ	الاستعارة
٤	الفصل ١ بعنوان: قاموس العاشقين	هؤلاء المدهشين، الطيبين، الرائعين	أسينديتون
٥	الفصل ٥٤ بعنوان: تعديل جديد على القوانين القديم	لكي تدخل أزهار الربيع	الاستعارة المكنية

بوليسينديتون	من هو المسؤول عن سلامتي، لو داهمتني فجأة، مواسم الأمطار والسُّيول	الفصل ٥٥ بعنوان: ثورة الخيول	٦
--------------	---	---------------------------------	---

في الجدول (١)، تتم الإشارة إلى وظيفة تستحضر الجوي باستخدام أسلوب لغة التشبيه. في المثال أعلاه، يظهر الشاعر جَوْاً رومانسيًا باستخدام كلمة المقارنة "كعصفورٍ جميلٍ فوق رأسي". معنى الجملة هو أن الشخصية المعنية تطير دائمًا في الرأس أو دائمًا ما يتم التفكير فيها.

في الجدول (٢)، تظهر وظيفة أسلوب اللغة في شكل أسلوب يعرض جَوْاً حزينًا. و يعرض إلى ذلك من خلال استخدام الاستعارة المكنية في الجدول، مما يعني أن الشخصية الموصوفة قد قُتلت بسبب الكثير من الحزن في حياته. ظهر الجدول (٣) جَوْاً من اليأس. ويشار إلى ذلك من خلال استخدام المقارنات في شكل وجوه ونفس مقارنة بالخراب. حيث يكون معنى الخراب دائمًا مبنى منهازًا. هذا الجو مدعوم أيضا من قبل الجملة التالية التي تظهر جو من اليأس أو الضعف ، وهي "أيمكن أن تمنحيني يدَيْكِ؟".

البيانات (٤) تدل على جو من الإعجاب. وهذا ما يظهره الشاعر من خلال استخدام سلسلة من الكلمات التي تحتوي على مدح لشخص.

في الجدول (٥)، فإن استخدام هذا الأسلوب اللغوي له وظيفة استحضر جو رومانسي. يشار إلى ذلك من خلال استخدام كلمة "أزهارُ الربيع" والتي تعني الأزهار التي تنمو في الربيع. الربيع هو الموسم المعروف بالموسم الجميل. كما أن الجو الرومانسي تدعمه الجملة السابقة التي لا تزال مرتبطة بعينة البيانات وهي "إن تلاقى رَجُلٌ وامرأةٌ .. في حُجْرَةٍ".

تُظهر الجدول (٦) وظيفة أسلوب اللغة التي تزيد من جو القلق. في المثال أعلاه، من خلال استخدام أسلوب لغة التجسيد، يتم تصوير الشخصية على أنها قلقة إذا كانت الأمطار والسيول فجأة ستضرب.

٥. التنكر

يوجد في ديوان قاموس العاشقين عدة استخدامات لأساليب لغوية يصعب فهم معناها. هذه طريقة للشاعر لإخفاء ما يريد أن يعنيه في شعره. تم العثور على استخدام هذا الأسلوب من اللغة في:

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة	نوع أسلوب اللغة
١	الفصل ٤ بعنوان: الأول أنثى أول رجل	فخلال العطلة .. كنتُ أمُّ القطنِ الأبيضِ عن شجر النهدينِ	الاستعارة
٢	الفصل ٢٢ بعنوان: نزار قباني ملكًا	وجهك العرشُ .. وعيناكِ الإمارةُ	الاستعارة
٣	الفصل ٥٣ بعنوان: يطيران ضد مرور الزمان	وما زال تُهداكِ مثلَ حصانيِّ سباقِ	التشبيه

في الجدول (١) تظهر وظيفة التنكر باستخدام الأسلوب الاستعارة. ويخفي الشاعر معنى اللبن أو ما يدفق من النهدين باستخدام كلمات أخرى على شكل القطن الأبيض الذي له نفس خصائص اللبن الأبيض.

في الجدول (٢)، تظهر وظيفة التنكر من خلال استخدام صور الوجه والعينين التي توصف بالإمارّة والعروش. في استخدام هذا النمط اللغوي هناك معنى خفي. هذا يعني أن القراء يجب أن يكتشفوا ذلك بأنفسهم. بناءً على التحليل الذي أجراه الباحثة، فإن المعنى الذي يجب أن ينقله الشاعر في المثال أعلاه هو ذكر الشخصية المعنية كشخصية مميزة وعظيمة

في الجدول (٣) توجد وظيفة التنكر بإستخدام أسلوب لغة التشبيه. في مثال الجملة أعلاه، يخفي الشاعر معنى نهد صلب باستخدام كلمة "حِصَانِيَّ سَبَاقٍ". حيث يشتهر "حِصَانِيَّ سَبَاقٍ" عادةً بجريته السريعة. إن استخدام مثل هذه الأمثال يهدف إلى إخفاء المعنى الأصلي الذي قصده الشاعر.

٦. التأكيد

يستخدم الشاعر في عمل ديوان قاموس العاشقين أسلوباً لغوياً، أحدها تقوية السياق المقصود. عند القيام بذلك، يستخدم الشاعر عدة طرق، أحدها هو التأكيد على الجمل أو الكلمات المتعلقة بالسياق المعني. استخدام هذا النوع من أسلوب اللغة يخدم فقط للتأكيد. من بين استخدامات أسلوب اللغة التي تعمل على التأكيد في:

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة	نوع أسلوب اللغة
١	الفصل ٤ بعنوان: أول أنثى أول رجل	قبلَ العصرِ الكنعانيِّ قبل العصرِ اليونانيِّ قبل العصرِ الفينيقيِّ	السبقية
٢	الفصل ٣٦ بعنوان: المسؤولية	مسؤولةٌ عيناكِ عن كتابة الشعرِ ، وعن تَشَكُّلِ اللؤلؤِ والمحارِ عن ازدهارِ الحبِّ، والجنسِ وعن تكاثرِ الأطفالِ والأزهارِ وعن خروجِ الليلِ من عباءة النهارِ	السبقية
٣	الفصل ٥٧ بعنوان: البحث عن الزمن الضائع	إطْمِئِنِّي إطْمِئِنِّي	السبقية

الشبقية	ما هو الحبُّ ؟	الفصل ٣١ بعنوان ما هو الحب	٤
الشبقية	فهل المرأةُ شيءٌ آخرٌ غيرُ الوطنِ ؟	الفصل ٤٥ بعنوان التعريف جديد للوطن	٥
الشبقية	أعندك وقتٌ ؟ لكي نتناولَ شيئاً من الحبِّ	الفصل ٤٧ بعنوان ويك إند	٦

في الجدول (١ إلى ٣) هناك وظيفة تأكيد على استخدام أسلوب لغة الشبقية. تظهر وظيفة التركيز في شكل تكرار الكلمة الأول في كل جملة.

في الجدول (٤)، تتم الإشارة إلى وظيفة تأكيد في هذه البيانات النموذجية باستخدام أسلوب اللغة الشبقية. حيث تكررت جملة السؤال ٧ مرات في فصل الشعر. يهدف إلى تأكيد على سياق الشعر المعنية.

في الجدول (٥)، هناك وظيفة تأكيد في شكل استخدام أسلوب اللغة الشبقية. في المثال أعلاه يؤكد السؤال المذكور أن المرأة جزء من الوطن. هذا السؤال هو في الواقع إجابة على السؤال السابق الذي نوقش عن الوطن.

في الجدول (٦)، يعمل استخدام هذا أسلوب الشبقية على تأكيد. يمكن للشاعر استخدام جمل ليست أسئلة. ومع ذلك، قد يكون تأكيد مختلفاً. يقترن مع الجملة التالية التي تحتوي على شيء أو إجابة تتعلق بالسؤال.

٧. إعطاء المزيد من الخيال

هذا يعني أنه باستخدام أسلوب اللغة الذي يستخدمه الشاعر، يمكن للقارئ بسهولة أن يتخيل أو يعطي فكرة عما يعنيه الشاعر. توجد وظيفة هذا النوع من أسلوب اللغة في:

الرقم	الفصل و عنوان الشعر	الجملة	نوع أسلوب اللغة
١	الفصل ١٥ بعنوان: لم تقبلني بيروت وحدي	بعد أن شاهدكِ الناسُ كعصفورٍ جميلٍ فوق رأسي .. سنتينُ	التشبيه
٢	الفصل ٥٣ بعنوان: يطيران ضد مرور الزمان	وما زال نهداكِ مثلَ حصائِيّ سباقٍ	التشبيه

في الجدول (١) و (٢) أعلاه، تتم الإشارة إلى وظيفة إعطاء المزيد من الخيال باستخدام أسلوب لغة التشبيه. في هذه الحالة يستخدم الشاعر المقارنات من خلال مقارنة المناسبة ويتعلق بما يريد مقارنته. وهكذا يمكن للقارئ أن يتخيل بشكل ملموس أكثر ما قصده الشاعر في الشعر أعلاه.

الفصل الرابع

الخلاصة والاقتراحات

أ. الخلاصة

ومن نتائج التحليل والبيانات المقدمة في الفصل السابق استنتجت الباحثة من نتائج تحليل ديوان قاموس العاشقين الذي تضمن ٦٦ فصلاً من العناوين الشعرية. من بين هذه الاستنتاجات ما يلي:

١. هناك ٤ أنواع من الأشكال الأساليب المجزية ديوان قاموس العاشقين بما في ذلك الاستعارة المكنية (Personifikasi) الذي يتكون من ١٢ نوعاً من استخدام أسلوب اللغة، وأنطونوماسيا (Antonomasia) الذي يتكون من نوعين، والاستعارة (Metafora) التي تتكون من ٣ أنواع والتشبيه (Simile) الذي يتكون من ٤ أنواع. حيث ينتشر الاستخدام العام لأسلوب اللغة في عناوين فصول مختلفة في ديوان العشيقين. أسلوب المجازي نفسه هو شكل من أشكال التي ينحرف معناه من الاستخدام العام بهدف العطاء وتحقيق تأثير معين، وهما تأثير الجمال
٢. هناك ٧ أنواع من الأشكال الأساليب اللغة الريتوريكية بما في ذلك أسلوب السج (Asonansi) الذي يتكون من نوعين من استخدام أسلوب اللغة، أسينديتون (Asindeton) الذي يتكون من نوعين، بوليسينديتون (Polisindeton) الذي يتكون من ١١ نوعاً، السبقية (Anafora) التي تتكون من ٩ أنواع، الشبقية (Erotesis) التي تتكون من ٥ أنواع، المبالغة (Hiperbola) التي تتكون من نوع واحد ومفارقة (Paradoks) التي تتكون من نوع واحد. الأسلوب الريتوريكي أو الوسائل الريتوريكي هي وسائل شعرية في شكل خداع أو تكتيكات فكرية.

٣. هناك وظائف أساليب اللغة المجزية والريتوريكية الواردة في ديوان نزار قباني قاموس العشيقين. من بين وظائف هذا الأسلوب اللغوية ما يلي لتجميل الشعر أو إظهار صفاته الجمالية، زيادة الانطباع والتأثير، يعطي انطباعاً أكثر حيوية، تستحضر جو معين، التنكر، التأكيد، و إعطاء المزيد من الخيال.

ب. الاقتراحات

بناءً على التحليل أعلاه، قدم الباحثة اقتراحات تشمل:

١. للطلاب والمعلمين أيضاً، يمكن استخدام كتاب ديوان قاموس الشقين كبديل لتطوير التعلم والمعرفة حول أسلوب اللغة. على حد سواء في شكل أساليب اللغة المجزية والريتوريكية وكذلك أسلوب لغة أخرى أوسع. لأنه يوجد فيه العديد من الأمثلة على استخدام أسلوب اللغة.
٢. بالنسبة لطلبة اللغة والأدب وخاصة الأدب العربي، يمكن استخدام هذا البحث كمرجع في إجراء البحوث المتعلقة بأساليب اللغة المجزية والريتوريكية
٣. يأمل القراء أن يتمكن هذا البحث من فهم معنى القصيدة وخاصة ديوان قاموس العشيقين. لذلك يمكن أن يساعد هذا البحث القراء على فهم الغرض من استخدام أسلوب اللغة في عمل أدبي من الشعر.

المصادر والمراجع

المصادر

قباني، نزار. (١٩٩٩). قاموس العاشقين. منشورات نزار قباني

المراجع العربية

الإحياء إلياس، يسر. (٢٠٢٠). جمالية الأسلوب في كتاب رسائل إلى الحب لعمر جوبا عند نظرية شهاب الدين القليوبي وصلاح فضل. بحث جامعي : جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

فريدة الحسنة، ليلي. (٢٠٢٠). وسائل الريتوريك في الخطبة لعلي بن أبي طالب في الكتاب نصح البلاغة: دراسة أسلوبية. بحث جامعي : جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المغفرة، سلفية. (٢٠١٧). الأسلوب المجازي في سبع سور عن القيامة جزء ٣٠ في القرآن الكريم: دراسة أسلوبية بحث جامعي : جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

قباني، نزار. (١٩٩٩). قاموس العاشقين. منشورات نزار قباني

المراجع الأجنبية

Abrams, M.H. (1999). *A Glossary of Literary Terms*. Boston, Massachusetts: Heinle & Heinle

Ahmad, Shanon. (1978). *Penglibatan dalam Puisi*. Kuala Lumpur: Utusan Publicatioan & Distributors SDN. BHD

Altenbernd, Lynn dan Leslie. (1970). *A Handbook of The Study of Poetry*. London: Macmillan Company

Arikunto, Suharsimi. (2002). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta : Rineka Cipta

Atho'illah Fathoni, Achmad. (2007). *Leksikon Sastrawan Aran Modern*. Yogyakarta: Datamedia

- Atmazaki. (2007). *Ilmu Sastra : Teori dan Terapan*. Padang : Universitas Negeri. Padang Press.
- Baldick chris. (2001). *The Concise Oxford Dictionary of Literary Term*. Oxford: Oxford Paperback Reference
- Dale, Edgar. (1971). *Techniques pf Teaching Vocabulary*. Palo Alto, California : Field Educational Publication, Inc.
- Darbyshire, A. E. (1971). *A Grammar of Style*. London: Andre Deutsch.
- Djajasudarma, Fatimah. (1993). *Metode Linguistik (Ancangan Metode Penelitian dan Kajian)*. Bandung: Refika Aditama
- Endraswara, Suwardi. (2008). *Metodologi penelitian Sastra*. Yogyakarta: PT. Buku Kita
- Ezmir. (2010). *Analisis Data: Metodologi Penelitian Kualitatif*. Jakarta: Rajawali Press
- Fatawi, M. Faisol. (2017). *Seni Menerjemah Arab - Indonesia*. Yogyakarta: Dialektika.
- Fathoni, Achmad Atho'illah. (2007). *Leksikon Sastrawan Arab Modern*. Yogyakarta: Al-Mu'allaqat Centre
- Febriani, Succy, Emidar. (2019). *Gaya Bahasa Retoris Dan Kiasan Najwa Shihab Dalam Gelar Wicara Mata Najjwa Di Trans7*. Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia Volume 8 Nomer 3, September 2019, Seri E 408-414
- Idris, Mardjoko. (2020). *Ilmu Bayan: Kajian Retorika Berbahasa Arab*. Yogyakarta: Karya Media
- Jabrohim. (2017). *Teori Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Keraf, Gorys. (2010). *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama
- Kutha Ratna, Nyoman. (2010). *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Mahsun. (2005). *Metode Penelitian Bahasa (Tahapan Strategi, Metode dan Tekniknya)*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada
- Mardalis. (1999). *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*. Jakarta: Bumi Aksara

- Moeliono, Anton M. (1984). *Diksi atau Pilihan Kata (Suatu Spesifikasi di dalam Kosakata)*. Jakarta: PPPGB
- Mustika, Wahyu dkk. (2018). *Gaya Bahasa Retoris Dan Kiasan Dalam Kumpulan Cerpen Kabut Negeri Si Dali Karya A.A Navis Dan Implementasinya Dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia*. Jurnal Pendidikan Bahasa dan sastra Indonesia Volume 1 Nomer 7 Maret 2018, Seri C 247-253
- Muzakki, Ahmad. (2011). *Pengantar Teori Sastra Arab*. Malang: UIN Maliki Press
- Muzakki, Ahmad. (2015). *Stilistika Al-Qur'an: Memahami Karakteristik Bahasa Ayat-Ayat Eskatologi*. Malang: UIN Maliki Press
- Nurgiyantoro, Burhan. (2013). *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press
- Nurgiyantoro, Burhan. (2017). *Stilistika*. Yogyakarta : Gadjah Mada University Press
- Pangerang, Dewi U.P. (2017). *Bahasa Kiasan Dalam Puisi-Puisi Karya Robert Burns*. Universitas Sam Ratulangi Manado
- Pradopo, Rachmat Djoko. (1991). *Penelitian Gaya Bahasa Sastra*. Purwokerto: PIBSI, IKIP Muhammadiyah Purwokerto.
- Pradopo, Rachmat Djoko. (1993). *Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University.
- Pradopo, Rachmat Djoko. (2007). *Pengkajian Puisi: Analisis Strata Norma dan Analisis Struktural dan Semiotik*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Pradopo, Rachmat Djoko. (2009). *Pengkajian Puisi: Analisis Strata Norma dan Analisis Struktural dan Semiotik*. Gadjah Mada University Press
- Purhantara, Wahyu. (2010). *Metode Penelitian Kualitatif Untuk Bisnis*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Qalyubi, Syibabuddin. (2017). *Ilm Al-USlub Stilistika Bahsa dan Sastra Arab*. Yogyakarta: Idea Press
- Rahardjo, Mudjia. (2011). *Metode Pengumpulan Data Penelitian Kualitatif*. Malang: Gema
- Rahman, Musyfiqur.(2020). *Kamus Para Pecinta*. Yogyakarta: Diva Press

- Ratna, Nyoman Kutha. (2009). *Stilistika: Kajian Puitika Bahasa, Sastra dan Budaya*. Yogyakarta: Pustaka Belajar
- Ratna, Nyoman Kutha. (2013). *Glosarium: 1.250 Entri Kajian Sastra, seni dan Sosial Budaya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Rijali, Ahmad. (2018). *Analisis Data Kualitatif*. Jurnal Al Hadharah Vol. 17 No. 33 Januari – Juni 2018 hal 81-95
- Saifuddin, Azwar. (2005). *Metode Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sartika, Elita. (2014). *Analisis Isi Kualitatif Pesan Moral Dalam Film Berjudul Kita Versus Korupsi*. E-Journal Ilmu Komunikasi, Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik, Universitas Mulawarman , Vol. 2, No. 2, Hal. 63-77, Tahun 2014.
- Satoto, Soediro. (2012). *Stilistika*. Yogyakarta: Penerbit Ombak
- Sehandi, Yohanes. (2014). *Mengenal 25 Teori Sastra*. Yogyakarta: Penerbit Ombak
- Siswantoro. (2010). *Metode Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Penerbit Pustaka pelajar
- Sugiyono. (2010). *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D)*. Bandung: Alfabeta
- Sukmadinata, Nana Syaodih. (2009). *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Remaja Rosdakarya
- Suprpto. (1991). *Kumpulan Istilah Sastra dan Apresiasi Sastra*. Jakarta: Dian
- Suryana. (2010). *Metodologi Penelitian: Model Praktis Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif*. Universitas Pendidikan Indonesia
- Tarigan, Henry Guntur. (1985). *Prinsip-Prinsip Dasar Sastra*. Bandung: Penerbit Angkasa
- Tarigan, Henry Guntur. (2013). *Pengajaran Gaya Bahasa*. Bndung: CV Angkasa
- Tita P., Anastasia. (2018). *Jenis Dan Fungsi Gaya Bahasa Kiasan Pada Lirik Lagu Band Naif Dan Payung Teduh*. Jurnal Ilmiah Kebudayaan Sintesis, Volume 12, Nomer 2, Oktober 2018, Hal. 107-117
- Wellek, Rene dan Austin Warren. (1997). *Teori Kesustraan*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama

ملخص ديوان "قاموس العشيقين" لنزار قباني

ديوان قاموس العشيقين هو مجموعة شعر لنزار قباني. نزار قباني شاعر عربي مشهور من دمشق. بصرف النظر عن كونه شاعرًا، نزار قباني دبلوماسي نشط في بلدان مختلفة مثل بيروت والقاهرة وأنقرة ولندن وبكين ومدريد. في عام ١٩٦٦، استقال نزار قباني من وظيفته كدبلوماسي وبدأ بنشر كتابه الخاص في بيروت.

نزار قباني أو اسمه الكامل نزار توفيق قباني معروف ببراعته في كتابة الشعر منذ صغره. من المعروف أنه قادر على تغيير الشعر الذي كان رسميًا في السابق إلى شعر أكثر جمالًا وحدائثًا. نشر نزار قباني عدة مجموعات شعرية من بينها ديوان قاموس العشيقين. كما اشتهر نزار قباني بكونه شاعرًا له طابعه الخاص في شعره. معظم شعر لنزار قباني تدور حول الحب والرومانسية والمرأة.

ديوان قاموس العشيقين هو واحد من مجموعات شعر نزار قباني العديدة الممتعة للقراءة والدراسة. هذا الشعر من عمل نزار قباني عام ١٩٨١. ويوجد بهذا الديوان ٦٦ عنواناً لفصول شعرية جميلة. في هذا الديوان بشكل عام لا يزال نزار قباني ثابتًا في شخصيته كشاعر يعمل بموضوعات الحب والرومانسية والمرأة. في حياته، لم يكن ان يعلم أن الحب قد مات. في نظر نزار قباني، يجب أن يستمر النضال من أجل الحب كشكل من أشكال التقدير واحترام الحب نفسه.

لذلك أعرب نزار قباني في ديوان قاموس العشيقين عن تطلعه للمساهمة في الحب والرحمة والإنسانية. يجد في هذا الديوان قاموس الشقين شدة نزار قباني في تأليف شعر الحب الذي يتحدث كثيراً عن النساء، والذي أصبح في النهاية هدفًا للنقد من دوائر عديدة. حتى كتب النقد في شعره بعنوان: تعريف جديد للوطن.

يوجد في ديوان قاموس العشيقين قصائد قصيرة كثيرة عن الحب. هذا يوضح أن الحب لا يتم التعبير دائمًا في شعر طويل. لكن هذا لا يجعل شعر لنزار قباني في هذا الديوان

تفقد جمالها. بأسلوب اللغة الذي استخدمه نزار قباني في شعره يجعل الشعر القصير في ديوان قاموس العاشيقين أجمل.

المصادر:

https://deseodiga-com.translate.googleusercontent.com/translate/g?_x_tr_sl=ar&_x_tr_tl=id&_x_tr_hl=en-US&_x_tr_pto=sc

سيرة ذاتية

ليليك عفيفة، ولدت في مالانج تاريخ ٢٢ مايو ١٩٩٨. تخرجت من المدرسة الابتدائية "مفتاح العلوم" سنة ٢٠١٠ م والتحقت دراستها في المدرسة المتوسطة الإسلامية "مفتاح العلوم" بسيغوساري ايضا. ثم التحقت دراستها في المدرسة الثانوية المهنية "الإصلاحية" بسيغوساري وتخرجت في سنة ٢٠١٦ م. ثم تواصل دراستها في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية من سنة ٢٠١٧ وحصلت على درجة البكالوريوس في سنة ٢٠٢١.

